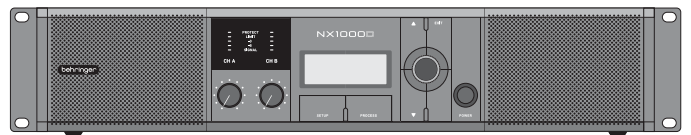
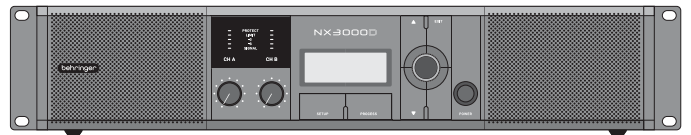
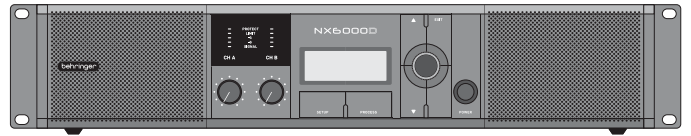


Quick Start Guide



NX6000/NX3000/NX1000

Ultra-Lightweight 6000/3000/1000 W Class-D Power Amplifier with SmartSense Loudspeaker Impedance Compensation

NX4-6000

Ultra-Lightweight 6000 W 4-Channel Class-D Power Amplifier with SmartSense Loudspeaker Impedance Compensation

NX6000D/NX3000D/NX1000D

Ultra-Lightweight 6000/3000/1000 W Class-D Power Amplifier with DSP Control and SmartSense Loudspeaker Impedance Compensation

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section).

No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only.

To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.



Warning

Please refer to the information on the exterior of bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device.

1. Please read and follow all instructions and warnings.
2. Keep the apparatus away from water (except for outdoor products).
3. Clean only with dry cloth.
4. Do not block ventilation openings. Do not install in a confined space. Install only according to manufacturer's instructions.
5. Protect the power cord from damage, particularly at plugs and appliance socket.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

7. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other (only for USA and Canada). A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

8. Protect the power cord from damage, particularly at plugs and appliance socket.

9. Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer.



10. Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or tables. Use caution to prevent tip-over when moving the cart/apparatus combination.

11. Unplug during storms, or if not in use for

a long period.

12. Only use qualified personnel for servicing, especially after damage.

13. The apparatus with protective earthing terminal shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

14. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

15. Avoid installing in confined spaces like bookcases.

16. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

17. Operating temperature range 5° to 45°C (41° to 113°F).

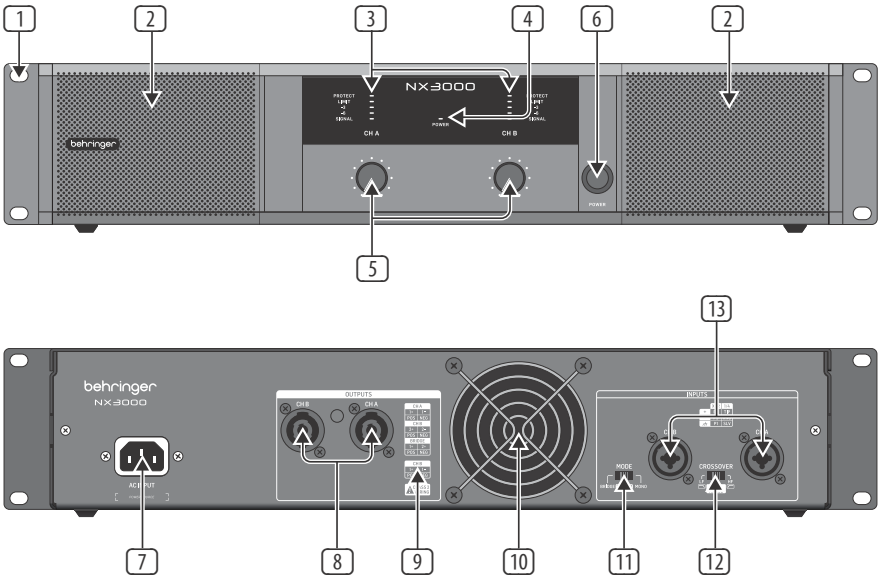
LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.

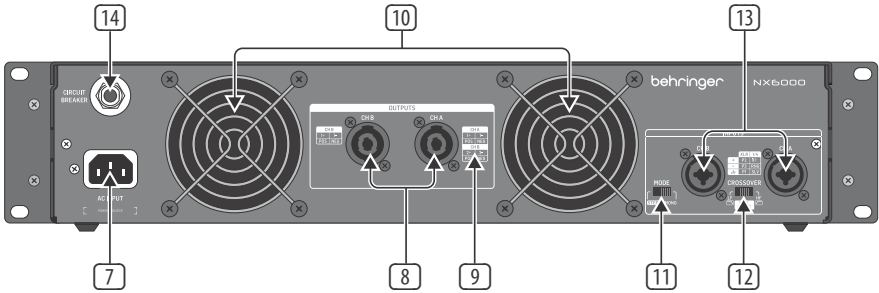
LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/support.

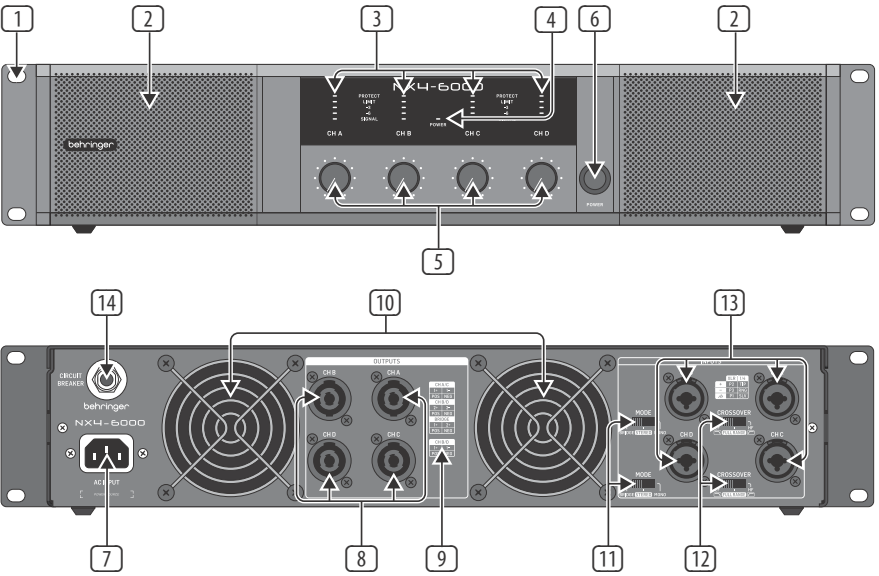
NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Controls



NX3000/NX1000



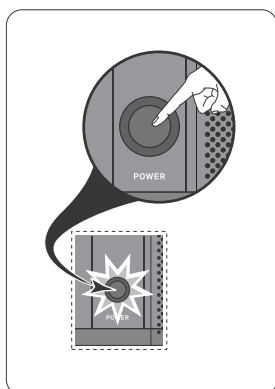
NX6000



NX4-6000

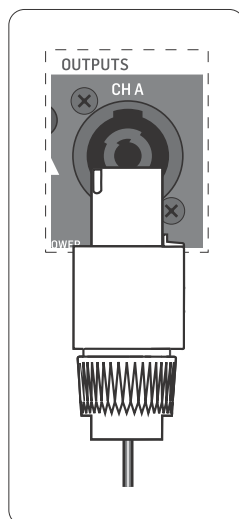
EN Step 2: Controls

- 1 **RACK EARS** secure the unit into a rack using four attaching screws and washers (fasteners not included). Requires two rack units.
- 2 **VENTILATION** openings allow back-to-front air circulation to prevent overheating.
- 3 **SIGNAL, LIMIT** and **PROTECT LEDs** display the signal level and system status for each channel. The **SIGNAL** LEDs light to show the input signal level. The **LIMIT** LED lights when the input signal exceeds an optimum level and activates the internal limiter. Reduce the input gain if the red **LIMIT** LED lights up continuously. The **PROTECT** LED shows when an operation error has occurred (over current, over temperature, and so on). When an operation error occurs, the **PROTECT** LED will light and the unit will automatically mute the channel until the error is no longer detected, after which the **PROTECT** LED will switch off and the amp will behave normally.
- 4 **POWER LED** lights up to indicate the unit is powered on.
- 5 **INPUT CONTROLS** adjust the input level. To increase signal gain, rotate the knobs clockwise; to reduce the gain, rotate the knobs counter-clockwise.
- 6 **POWER** button turns the amplifier on and off.

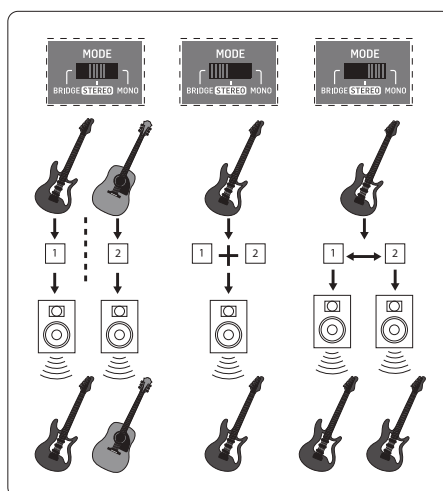


- 7 **POWER SOURCE** jack accepts the included IEC power cable.

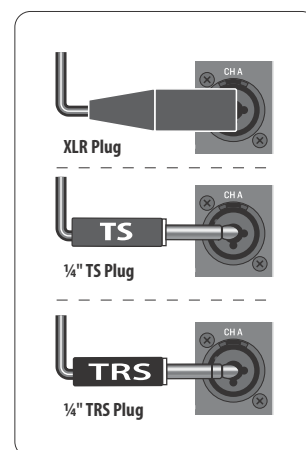
- 8 **OUTPUTS** connect the amplifier to the speakers using professional speaker cables with twist-locking plugs.



- 9 **PIN OUT MATRIX** lists the output pin/channel configurations available in each speaker output jack.
- 10 **VENTILATION FAN** speed adjusts automatically to ensure trouble-free operation.
- 11 **MODE SWITCH** Choose the amplifier mode by toggling the sliding **MODE SWITCH** between the **MONO**, **STEREO**, and **BRIDGE** positions (NX6000: no **BRIDGE** mode.)



- 12 **CROSSOVER** switch chooses between three modes: **FULLRANGE**, **LF** (low frequency crossover) and **HF** (high frequency crossover). In **LF** mode, the unit amplifies only the low frequencies of the signal. In **HF** mode, the unit only amplifies the high frequencies. **LF** and **HF** modes are typically used in bi-amping applications.
- 13 **INPUTS** Route line-level input signals into these combination jacks using **XLR**, balanced **1/4" TRS**, or unbalanced **1/4" TS** connectors.

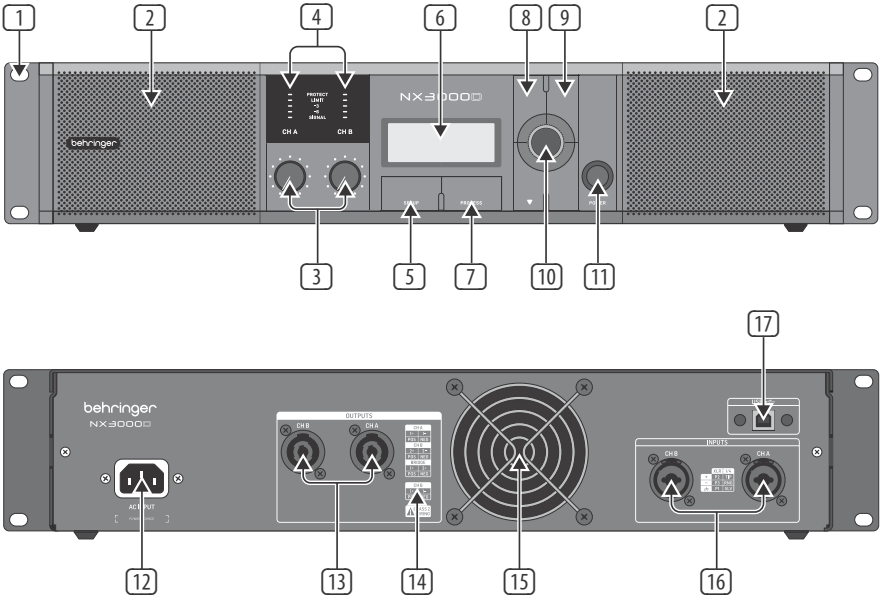


- 14 **BREAKER** (automated fuse, NX6000 and NX4-6000 only). After eliminating the cause of faulty operation, simply depress the **BREAKER** and power up the unit again. The **BREAKER** acts in place of common discardable fuses.

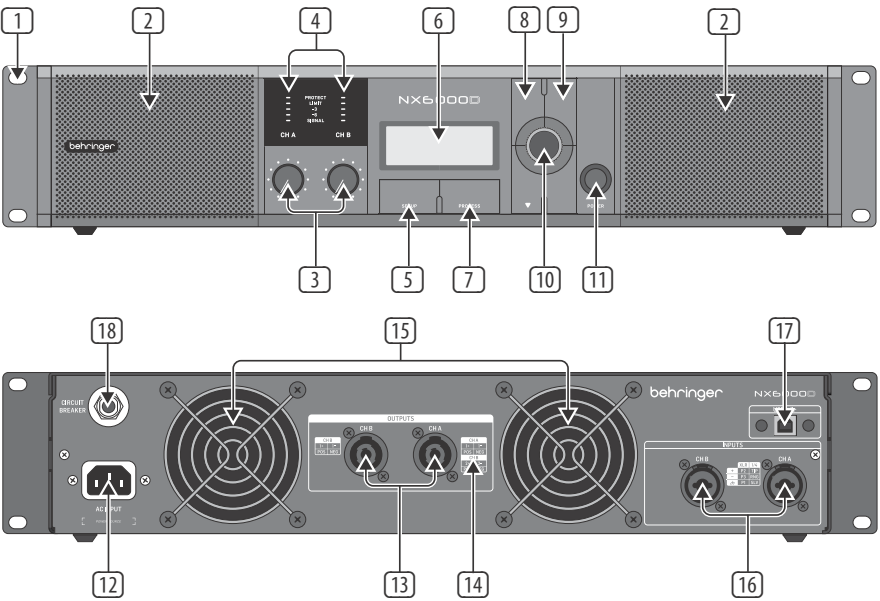
BREAKER WARNING: Take the following actions **BEFORE** resetting the breaker:

- Unplug the AC main cable
- Press the **POWER** button to the extended "OFF" position
- Turn all input gain control elements down
- And then, reset the breaker, connect the unit to the mains, switch **ON** and slowly increase the gain to the target volume

NX6000D/NX3000D/NX1000D Controls



NX3000D/NX1000D

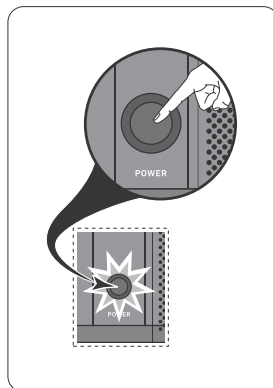


NX6000D

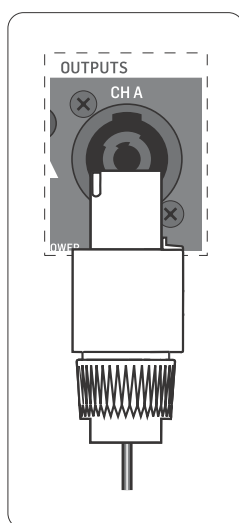
EN Step 2: Controls

- 1 **RACK EARS** secure the unit into a rack using four attaching screws and washers (fasteners not included). Requires two rack units.
- 2 **VENTILATION** openings allow back-to-front air circulation to prevent overheating.
- 3 **INPUT CONTROLS** adjust the input level. To increase signal gain, rotate the knobs clockwise; to reduce the gain, rotate the knobs counter-clockwise.
- 4 **SIGNAL, LIMIT** and **PROTECT LEDs** display the signal level and system status for each channel. The SIGNAL LEDs light to show the input signal level. The LIMIT LED lights when the input signal exceeds an optimum level and activates the internal limiter. Reduce the input gain if the red LIMIT LED lights up continuously. The PROTECT LED shows when an operation error has occurred (over current, over temperature, and so on). When an operation error occurs, the PROTECT LED will light and the unit will automatically mute the channel until the error is no longer detected, after which the PROTECT LED will switch off and the amp will behave normally.
- 5 **SETUP** button steps through parameters within DSP processing modules.
- 6 **LCD SCREEN** displays the current DSP module and parameter settings.
- 7 **PROCESS** button steps through the DSP processing modules.
- 8 **UP/DOWN** buttons step through DSP modules.
- 9 **EXIT** button takes you back to the top-level DSP screen.
- 10 **SELECT** encoder knob toggles between Graphic and Edit modes (when pressed) and changes parameter values (when rotated).

- 11 **POWER** button turns the amplifier on and off.

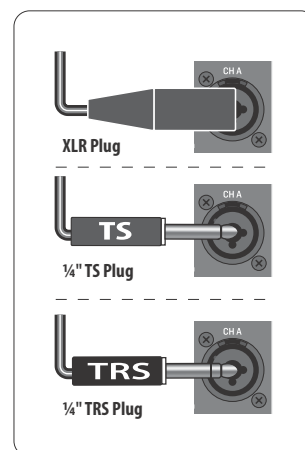


- 12 **POWER SOURCE** jack accepts the included IEC power cable.
- 13 **OUTPUTS** connect the amplifier to the speakers using professional speaker cables with twist-locking plugs.



- 14 **PIN OUT MATRIX** lists the output pin/channel configurations available in each speaker output jack.
- 15 **VENTILATION FAN** speed adjusts automatically to ensure trouble-free operation.

- 16 **INPUTS** Route line-level input signals into these combination jacks using XLR, balanced 1/4" TRS, or unbalanced 1/4" TS connectors.



- 17 **USB** connection enables firmware updates and control over parameters via computer. Please visit behringer.com to download DSP control software for your computer. The USB port is for amplifier configuration only.
- 18 **BREAKER** (automated fuse, NX6000D). After eliminating the cause of faulty operation, simply depress the BREAKER and power up the unit again. The BREAKER acts in place of common discardable fuses.

BREAKER WARNING: Take the following actions BEFORE resetting the breaker:

- Unplug the AC main cable
- Press the POWER button to the extended "OFF" position
- Turn all input gain control elements down
- And then, reset the breaker, connect the unit to the mains, switch ON and slowly increase the gain to the target volume

NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

PT Passo 3: Primeiros Passos

IT Passo 3: Iniziare

NL Stap 3: Aan de slag

SE Steg 3: Komma igång

PL Krok 3: Pierwsze kroki

JP ステップ 3: はじめに

CN 第三步: 使用

1

EN Make sure the amplifier and your sound source are turned OFF.

ES Asegurese de que tanto el amplificador como su fuente de sonido esten apagados.

FR Placez l'amplificateur et la source hors tension.

DE Der Verstärker und Ihre Signalquelle müssen AUSGESCHALTET sein.

PT Certifique-se de que seu amplificador e sua fonte de som estejam desligados.

IT Assicurati che l'amplificatore e la sorgente sonora siano spenti.

NL Zorg ervoor dat de versterker en uw geluidsbron zijn uitgeschakeld.

SE Se till att förstärkaren och din ljudkälla är AV.

PL Upewnij się, że wzmacniacz i źródło dźwięku są WYŁĄCZONE.

JP アンプリファイヤーと音源の電源が OFF になっていることを確認します。

CN 请确保功放及音源处于关闭状态。

2

EN Set all INPUT CONTROLS to the full counter-clockwise position.

ES Ajuste todos los CONTROLES INPUT a su tope izquierdo.

FR Reglez les deux boutons de INPUT CONTROLS en position minimale.

DE Drehen Sie die INPUT-REGLER ganz nach links.

PT Configure todos os INPUT CONTROLS às suas posições mais anti-horárias possíveis.

IT Impostare tutti i CONTROLLI INPUT sulla posizione completamente in senso antiorario.

NL Zet alle INPUT CONTROLS helemaal tegen de klok in.

SE Ställ alla INGÅNGSKONTROLLER i full moturs läge.

PL Ustaw wszystkie KONTROLKI WEJŚCIOWE w skrajnym położeniu przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

JP すべての入力コントロールを反時計回りに完全に設定します。

CN 设置所有的 INPUT CONTROLS 到完全逆时针的位置。

3

EN Turn on your sound source (mixer, CD player, computer).

ES Encienda la fuente sonora (mesa de mezclas, reproductor de CD, ordenador).

FR Placez la source sonore sous tension (console de mixage, lecteur de CD, ordinateur, etc.).

DE Schalten Sie Ihre Signalquelle (Mischer, CD Player, Computer) ein.

PT Ligue sua fonte de som (mixer, CD player, computador).

IT Accendi la sorgente sonora (mixer, lettore CD, computer).

NL Schakel uw geluidsbron in (mixer, cd-speler, computer).

SE Slå på din ljudkälla (mixer, CD-spelare, dator).

PL Włącz źródło dźwięku (mikser, odtwarzacz CD, komputer).

JP 音源 (ミキサー、CD プレイヤー、コンピューター) の電源を入れます。

CN 打开你的音源 (调音台, CD 播放器, 电脑)。

4

EN Press the POWER button to switch on the amplifier.

ES Pulse el BOTON POWER para encender el amplificador.

FR Appuyez sur la touche POWER pour placer l'amplificateur sous tension.

DE Drücken Sie die POWER-TASTE, um den Verstärker einzuschalten.

PT Pressione o POWER BUTTON para ligar o amplificador.

IT Premere il pulsante POWER per accendere l'amplificatore.

NL Druk op de POWER-knop om de versterker in te schakelen.

SE Tryck på POWER-knappen för att slå på förstärkaren.

PL Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć wzmacniacz.

JP POWER ボタンを押し、アンプリファイヤーの電源を

CN 按下功放上的 POWER 按钮来接通电源。

5

EN Set the output levels on your sound source.

ES Ajuste el nivel de salida en su fuente de sonido.

FR Reglez le niveau de sortie sur la source sonore.

DE Stellen Sie die Ausgangspegel Ihrer Signalquelle ein.

PT Configure os níveis de saída da sua fonte de som.

IT Imposta i livelli di uscita sulla tua sorgente sonora.

NL Stel de uitgangsniveaus op uw geluidsbron in.

SE Ställ in utgångsnivåerna på din ljudkälla.

PL Ustaw poziomy wyjściowe źródła dźwięku.

JP 音源の出力レベルを設定します。

CN 设置音源上的输出电平。

6

(EN) Adjust the INPUT CONTROLS to set the input levels.

If the LIMIT LEDs light up continuously, lower the INPUT CONTROLS until the LIMIT LEDs only light occasionally. This level should give you the best balance between signal strength and amp headroom.

(ES) Ajuste los CONTROLES CH A/CH B para fijar el nivel de entrada al amplificador.

Si los pilotos LIMIT se iluminan de forma continua, reduzca los controles CH A/CH B hasta que los pilotos LIMIT solo se iluminen de forma ocasional. Este nivel le debería ofrecer el mejor balance entre fuerza de señal y margen o headroom del amplificador.

(FR) Réglez le boutons de CH A/CH B pour modifier le gain d'entrée.

Si les Leds LIMIT restent allumées, diminuez les réglages de CH A/CH B jusqu'à ce que les Leds LIMIT ne s'allument que de temps en temps sur les pointes de signal. Respectez ce niveau: il vous offre un équilibre optimal entre le niveau du signal et la réserve dynamique disponible.

(DE) Stellen Sie mit den CH A/CH B-REGLERN die Eingangspegel ein.

Wenn die LIMIT LEDs ständig leuchten, drehen Sie die CH A/CH B-REGLER zurück, bis die LIMIT LEDs nur gelegentlich leuchten. Bei diesem Pegel erzielen Sie die beste Balance zwischen Signalstärke und Verstärker-Headroom.

(PT) Ajuste os CH A/CH B CONTROLS para configurar os níveis de entrada.

Se os indicadores de luz LIMIT LEDs acenderem continuamente, abaixe os CH A/CH B CONTROLS até que os indicadores de luz LIMIT LEDs acendam apenas esporadicamente. Este nível deve lhe dar o melhor equilíbrio entre força de sinal e a altura livre do amplificador.

(IT) Regolare i CONTROLLI INPUT per impostare i livelli di ingresso.

Se i LED LIMIT si accendono in modo continuo, abbassare i COMANDI DI INGRESSO finché i LED LIMIT si accendono solo occasionalmente. Questo livello dovrebbe darti il miglior equilibrio tra la potenza del segnale e l'headroom dell'amplificatore.

(NL) Pas de INPUT CONTROLS aan om de ingangsniveaus in te stellen.

Als de LIMIT-LED's continu branden, verlaag dan de INPUT CONTROLS totdat de LIMIT-LED's slechts af en toe oplichten. Dit niveau geeft u de beste balans tussen signaalsterkte en hoofdruimte van de versterker.

(SE) Justera INPUT CONTROLS för att ställa in ingångsnivåerna.

Om LIMIT-lysdioderna lyser kontinuerligt sänker du INGÅNGSKONTROLLER tills LIMIT-lysdioderna bara tänds ibland. Denna nivå ska ge dig den bästa balansen mellan signalstyrka och förstärkarens höjdutrymme.

(PL) Wyreguluj KONTROLKI WEJŚCIA, aby ustawić poziomy wejściowe.

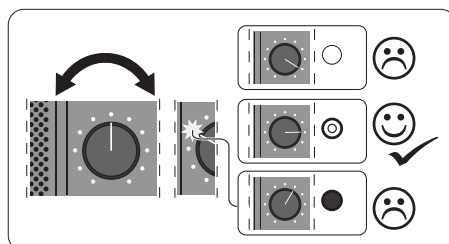
Jeśli diody LED LIMIT świecą się w sposób ciągły, obniż kontrolki WEJŚCIA, aż diody LED LIMIT zaświecą się tylko sporadycznie. Ten poziom powinien zapewnić najlepszą równowagę między siłą sygnału a zapasem mocy wzmacniacza.

(JP) INPUT コントロールを調節し、入力レベルを設定します。

もし LIMIT LED が頻繁に点灯する場合は、INPUT コントロールを LIMIT LED がまれにしか点灯しなくなるまで下げます。このレベル設定により、信号の強さとアンプのヘッドルームの間で最適なバランスを得ることができます。

(CN) 调节 INPUT CONTROLS 旋钮来设置输入电平。

如果 LIMIT LED 灯持续点亮, 请调小 INPUT CONTROLS 旋钮直到 LIMIT LED 灯偶尔亮。这个电平可以让信号强度及功放的动态余量处于最佳平衡。



NX6000D/NX3000D/NX1000D Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

PT Passo 3: Primeiros Passos

IT Passo 3: Iniziare

NL Stap 3: Aan de slag

SE Steg 3: Komma igång

PL Krok 3: Pierwsze kroki

JP ステップ 3: はじめに

CN 第三步: 使用

1

EN Power on the amplifier by pressing the POWER button. The startup screen will appear on the LCD display.

ES Encienda el amplificador pulsando el botón POWER. La pantalla de inicio aparecerá en la pantalla LCD.

FR Allumer l'amplificateur en appuyant sur le bouton POWER. L'affichage de démarrage apparaîtra sur l'écran LCD.

DE Schalten Sie den Verstärker mit der POWER-Taste ein. Auf dem LCD erscheint der Startbildschirm.

PT Ligue o amplificador pressionando o botão POWER. A tela inicial aparecerá no display de LCD.

IT Accendi l'amplificatore premendo il pulsante di POWER. La schermata di avvio apparirà sul display LCD.

NL Zet de versterker aan door op de POWER-knop te drukken. Het opstartscherm verschijnt op het LCD-scherm.

SE Slå på förstärkaren genom att trycka på POWER-knappen. Startskärmen visas på LCD-skärmen.

PL Włącz wzmacniacz, naciskając przycisk POWER. Na wyświetlaczu LCD pojawi się ekran startowy.

JP POWER ボタンを押してアンプの電源を入れます。LCD ディスプレイにスタートアップ画面が表示されます。

CN 按下 POWER 按钮打开功放。启动屏出现在 LCD 显示屏上。



2

EN Press the PROCESS button to move by step through DSP screens.

ES Pulse el botón PROCESS para mover a paso a través de pantallas DSP.

FR Appuyez sur le bouton PROCESS pour naviguer à travers les écrans DSP.

DE Drücken Sie die PROCESS-Taste, um schrittweise die DSP-Bildschirme durchzugehen.

PT Pressione o botão PROCESS para mover passo a passo nas telas do DSP.

IT Premere il pulsante PROCESS per spostarsi passo dopo passo tra le schermate DSP.

NL Druk op de PROCESS-knop om stapsgewijs door DSP-schermen te bladeren.

SE Tryck på PROCESS-knappen för att gå steg för steg genom DSP-skärmar.

PL Naciśnij przycisk PROCES, aby krok po kroku poruszać się po ekranach DSP.

JP PROCESS ボタンを押すと、DSP 画面が表示されます。

CN 按下 PROCESS 按钮通过逐步执行 DSP 屏来移动。

3

EN Within each screen push the SELECT encoder knob to toggle between Graphic Mode and Edit Mode.

ES Dentro de cada pantalla se coloca el mando codificador SELECT para cambiar entre el modo gráfico y el modo de edición.

FR A chaque écran appuyez sur le bouton SELECT pour basculer entre le Mode Graphic et le Mode Edit.

DE Auf jedem Bildschirm können Sie durch Drücken des SELECT-Drehreglers zwischen Graphic- und Edit-Modus wechseln.

PT Dentro de cada tela pressione o disco SELECT para alternar entre os modos Gráfico e Edição.

IT All'interno di ciascuna schermata, premere la manopola dell'encoder SELECT per passare da una all'altra

NL Druk binnen elk scherm op de SELECT-encoderknop om te schakelen tussen

SE Tryck på SELECT-kodningsratten inom varje skärm för att växla mellan

PL Na każdym ekranie wciśnij pokrętkę SELECT enkodera, aby przełączać się między nimi

JP 各画面で SELECT エンコーダー・ノブを押し、グラフィック・モードとエディット・モードを切り替えます。

CN 在每个屏内，按下 SELECT 编码器旋钮切换选择图形模式和编辑模式。

4

EN In Graphic Mode, turn the SELECT encoder knob to choose the active channel and module number (e.g., DEQ filters A#1 or A#2).

ES En el modo gráfico, gire la perilla de codificador SELECT para elegir el canal activo y el número de módulo (por ejemplo, DEQ filtros A#1 o A#2).

FR En Mode Graphic, tournez le bouton SELECT pour choisir la voie active et le numéro de module (par ex: filtres DEQ A#1 ou A#2).

DE Im Graphic Mode wählen Sie durch Drehen des SELECT-Reglers den aktiven Kanal und die Modulnummer (z. B. DEQ-Filter A#1 oder A#2).

PT No modo Gráfico, gire o disco de seleção SELECT para escolher o canal ativo e número de módulo (ex.: filtros DEQ A#1 ou A#2).

IT In modalità grafica, ruotare la manopola dell'encoder SELECT per scegliere il canale attivo e il numero di modulo (ad esempio, filtri DEQ A#1 o A#2).

NL Draai in de grafische modus aan de SELECT-encoderknop om het actieve kanaal en modulenummer te kiezen (bijv. DEQ-filters A#1 of A#2).

SE I grafikläge vrider du på SELECT-kodratten för att välja aktiv kanal och modulnummer (t.ex. DEQ-filer A#1 eller A#2).

PL W trybie graficznym obróć pokrętkę SELECT enkodera, aby wybrać aktywny kanał i numer modułu (np. Filtry DEQ A#1 lub A#2).

JP グラフィックモードでは、SELECT エンコーダー・ノブでアクティブなチャンネルとモジュール・ナンバーを選択します (例: DEQ フィルター A#1 または A#2)。

CN 在图形模式, 旋转 SELECT 编码器旋钮选择现用通道和模块号 (如: DEQ filters A#1 或 A#2)。

5 **EN** In Edit Mode, turn the SELECT encoder knob to change parameters. Press the UP/DOWN/EXIT buttons to step through values and channels.

ES En el modo de edición, gire la perilla de codificador SELECT para cambiar los parámetros. Pulse el botón UP/DOWN/EXIT para desplazarse por los valores y los canales.

FR Dans mode Edit, tournez le bouton SELECT pour modifier les paramètres. Appuyez sur les boutons UP/DOWN/EXIT pour faire défiler les valeurs et les voies.

DE Im Edit-Modus wechseln Sie durch Drehen des SELECT-Reglers die einzelnen Parameter. Mit den UP/DOWN/EXIT-Tasten gehen Sie die Werte und Kanäle schrittweise durch.

PT No modo de Edição, gire o disco de seleção SELECT para mudar os parâmetros. Pressione os botões UP/DOWN/EXIT para passar passo a passo entre valores e canais.

IT In modalità di modifica, ruotare la manopola dell'encoder SELECT per modificare i parametri. Premere i pulsanti SU / GIÙ / ESCI per scorrere i valori e i canali.

NL Draai in de bewerkingsmodus aan de SELECT-encoderknop om de parameters te wijzigen. Druk op de UP / DOWN / EXIT-knoppen om door waarden en kanalen te bladeren.

SE I redigeringsläge vrider du på SELECT-kodratten för att ändra parametrar. Tryck på UPP / NER / EXIT-knapparna för att gå igenom värden och kanaler.

PL W trybie edycji obróć pokrętkę SELECT enkodera, aby zmienić parametry. Wcisnąć przyciski UP / DOWN / EXIT, aby przechodzić między wartościami i kanałami.

JP エディット・モードでは、SELECT エンコーダー・ノブでパラメーターの変更をします。UP/DOWN/EXIT ボタンを押して値とチャンネルを操作します。

CN 在编辑模式, 旋转 SELECT 编码器旋钮改变参数。按下 UP/DOWN/EXIT 按钮逐步执行值和通道。

6 **EN** On the I/O (Amp Mode) screen, choose your signal path: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 or BIAMP2.

ES En la I/O (Amp Mode) de la pantalla, elija el camino de la señal: BRIDGE, DUAL (doble mono), STEREO, BIAMP1, o BIAMP2.

FR A l'écran I/O (Amp Mode), choisissez votre traitement de signal: BRIDGE, DUAL (monophonique double), STEREO, BIAMP1 ou BIAMP2.

DE Auf dem I/O (Amp Mode)-Bildschirm wählen Sie Ihren Signalweg: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 oder BIAMP2.

PT Na tela I/O (Amp Mode), escolha sua passagem de sinal: BRIDGE, DUAL (dual mono), STEREO, BIAMP1 ou BIAMP2.

IT Nella schermata I/O (Amp Mode), scegli il percorso del segnale: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 o BIAMP2.

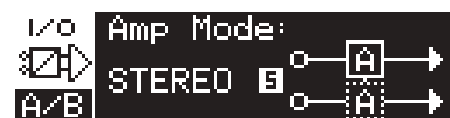
NL Kies op het I/O (Amp Mode) -scherm uw signaalpad: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 of BIAMP2.

SE På skärmen I/O (Amp Mode) väljer du din signalväg: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 eller BIAMP2.

PL Na ekranie I/O (tryb Amp) wybierz ścieżkę sygnału: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 lub BIAMP2.

JP I/O 画面 (アンプ・モード) では以下の信号パスを選択します: BRIDGE, DUAL (デュアル・モノ)、STEREO, BIAMP 1 または BIAMP 2。

CN 在 I/O (Amp Mode) 屏, 选择你的信号通路: BRIDGE, DUAL (双单声道), STEREO, BIAMP1 或 BIAMP2。



7 **EN** On the PEQ screen, deploy up to 8 different parametric equalizer filters to shape your sound.

ES En la pantalla PEQ, desplegar hasta ocho filtros diferentes dentro del ecualizador paramétrico para dar forma a su sonido.

FR A l'écran PEQ, déployer jusqu'à 8 filtres d'égalisation paramétrique différents pour sculpter votre son.

DE Auf dem PEQ-Bildschirm können Sie mit bis zu 8 verschiedenen parametrischen EQ-Filtern Ihren Sound gestalten.

PT Na tela PEQ, utilize até 8 diferentes filtros de equalizadores paramétricos para ajustar o seu som.

IT Nella schermata PEQ, distribuisci fino a 8 diversi filtri dell'equalizzatore parametrico per modellare il tuo suono.

NL Gebruik op het PEQ-scherm maximaal 8 verschillende parametrische equalizerfilters om uw geluid vorm te geven.

SE På PEQ-skärmen kan du distribuera upp till åtta olika parametriska equalizerfilter för att forma ditt ljud.

PL Na ekranie PEQ zastosuj do 8 różnych parametrycznych filtrów korektora, aby kształtować dźwięk.

JP PEQ 画面では、最大 8 つのパラメトリック・イコライザー・フィルターを使用して音を処理します。

CN 在 PEQ 屏, 配备多达 8 个不同的参量的均衡器滤波器来修饰声音。



8 **EN** On the XOVER screen, choose up to 2 cutoff frequency crossover points, and up to 10 different filter curves for each output.

ES En la pantalla XOVER, elija hasta dos puntos de frecuencia de corte del crossover y hasta 10 curvas de filtro distintas para cada salida.

FR Dans l'écran XOVER, vous pouvez sélectionner un maximum de 2 fréquences de coupure, et un maximum de 10 courbes de filtre différentes par sortie.

DE Wählen Sie auf dem XOVER-Bildschirm bis zu 2 Crossover-Punkte für Cutoff-Frequenzen und bis zu 10 verschiedene Filterkurven für jeden Ausgang.

PT Na tela XOVER, escolha até 2 pontos de frequências de corte, e até 10 curvas de filtro diferentes para cada saída.

IT Nella schermata XOVER, scegli fino a 2 punti di crossover della frequenza di taglio e fino a 10 diverse curve di filtro per ciascuna uscita.

NL Kies op het XOVER-scherm maximaal 2 afsnijfrequentie-crossover-punten en maximaal 10 verschillende filtercurves voor elke uitgang.

SE På XOVER-skärmen väljer du upp till två gränsvärden för avstängningsfrekvens och upp till 10 olika filterkurvor för varje utgång.

PL Na ekranie XOVER wybierz do 2 punktów odcięcia częstotliwości odcięcia i do 10 różnych krzywych filtrów dla każdego wyjścia.

JP XOVER 画面では、最大 2 個までのカットオフ周波数クロスオーバー・ポイントを、また各アウトプットには最大 10 個までの異なるフィルターカーブを選択できます。

NX6000D/NX3000D/NX1000D Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

PT Passo 3: Primeiros Passos

IT Passo 3: Iniziare

NL Stap 3: Aan de slag

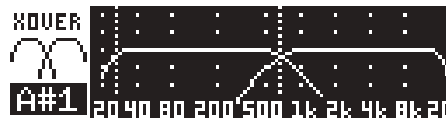
SE Steg 3: Komma igång

PL Krok 3: Pierwsze kroki

JP ステップ 3: はじめに

CN 第三步: 使用

在 XOVER 屏, 为每个输出端选择多达 2 个截止频率分频点, 和多达 10 个不同的滤波器曲线。



9 On the DEQ screen, you may deploy Dynamic EQ modules (up to 2 per stereo channel) to monitor designated frequency ranges within your signal. You may program the Dynamic EQ filters (band-pass, high-pass, or lo-pass) to boost or cut the designated range of frequencies based on your preferred gain threshold, including programmable ratio (Ratio), attack (Atime), and release (Rtime) parameters.

En la pantalla DEQ, puede implementar los módulos de ecualización dinámica (hasta 2 por canal estéreo) para supervisar rangos designados de frecuencia dentro de su señal. Usted puede programar los filtros ecualizador dinámico (banda de paso, de paso alto, o lo-pass) para aumentar o reducir la zona prevista de frecuencias basadas en el umbral de la ganancia preferida, incluyendo relación programable (Ratio), el ataque (Atime), y liberación (Rtime) parámetros.

A l'écran DEQ, vous pouvez déployer des modules d'égaliseur dynamique (jusqu'à 2 par voie stéréo) pour contrôler les champs de fréquences désignés dans votre signal. Vous pouvez programmer les filtres d'égalisation dynamique (band-pass, high-pass, ou lo-pass) pour augmenter ou réduire la gamme de fréquences choisies en fonction de votre seuil de gain préféré, y compris un ratio programmable (Ratio), des paramètres d'attaque (Atime), et de release (Rtime).

Auf dem DEQ-Bildschirm können Sie mit Dynamic EQ-Modulen (bis zu 2 pro Stereokanal) bestimmte Frequenzbereiche innerhalb Ihres Signals überwachen. Sie können die Dynamic EQ-Filter (Bandpass, Hochpass oder Tiefpass) so programmieren, dass der jeweilige Frequenzbereich auf Basis Ihres bevorzugten Gain-Schwellenwerts, inklusive programmierbaren Ratio (Ratio)-, Attack (Atime)- und Release (Rtime)- Parametern, verstärkt oder bedämpft wird.

Na tela DEQ, você pode aplicar módulos de EQ dinâmicos (até dois por canal estéreo) para monitorar bandas de frequência designadas dentro do seu sinal. Você pode programar filtros de EQ dinâmicos (passagem de banda, passa-altas ou passa-baixas) para realçar ou cortar determinado alcance de frequências com base nas suas configurações pessoais de entrada de ganho, incluindo parâmetros de taxa programável (Ratio), ataque (Atime) e liberação (Rtime).

Nella schermata DEQ, è possibile distribuire moduli Dynamic EQ (fino a 2 per canale stereo) per monitorare gli intervalli di frequenza designati all'interno del segnale. È possibile programmare i filtri Dynamic EQ (passa banda, passa alto o passa basso) per aumentare o ridurre la gamma di frequenze designata in base alla soglia di guadagno preferita, incluso rapporto programmabile (Rapporto), attacco (Atime) e parametri di rilascio (Rtime).

Op het DEQ-scherm kunt u dynamische EQ-modules inzetten (maximaal 2 per stereokanaal) om de aangewezen frequentiebereiken binnen uw signaal te bewaken. U kunt de dynamische EQ-filters (banddoorlaat, hoogdoorlaat of laagdoorlaat) programmeren om het aangegeven frequentiebereik te versterken of te verzwakken op basis van uw gewenste versterkingsdrempel, inclusief programmeerbare ratio (ratio), attack (atime) en release (Rtime) parameters.

På DEQ-skärmen kan du distribuera Dynamic EQ-moduler (upp till 2 per stereokanal) för att övervaka angivna frekvensområden inom din signal. Du kan programmera Dynamic EQ-filtren (bandpass, high-pass eller lo-pass) för att öka eller minska det angivna frekvensområdet baserat på din önskade förstärkningströskel, inklusive programmerbart förhållande (Ratio), attack (Atime) och släpp (Rtime) -parametrar.

Na ekranie DEQ możesz wdrożyć moduły Dynamic EQ (do 2 na kanał stereo) w celu monitorowania wyznaczonych zakresów częstotliwości w Twoim sygnale. Możesz zaprogramować filtry Dynamic EQ (pasmowoprzepustowe, górnoprzepustowe lub dolnoprzepustowe), aby zwiększyć lub zmniejszyć wyznaczony zakres częstotliwości w oparciu o preferowany próg wzmocnienia, w tym programowalny współczynnik (współczynnik), atak (Atime) i release (Rtime).

DEQ スクリーンでは、ダイナミック EQ モジュール (各ステレオチャンネル最大 2 つ) を使用して、信号の指定した周波数レンジをモニターします。特定の周波数レンジをブーストまたはカットするために、レイシオ (Ratio)、アタック (Atime)、リリース (Rtime) パラメーターに基づいて、ダイナミック EQ をプログラムすることもできます (バンドパス、ハイパス、ローパス)。

在 DEQ 屏, 你可配备动态 EQ 模块 (多达 2/立体声通道) 来监听信号里的指定频率范围。你可根据偏好的增益阈值为动态 EQ 滤波器 (带通, 高通或低通) 编程来提升或衰减指定频率范围, 包括可编程的比率 (Ratio), 启动时间 (Atime) 和释放时间 (Rtime) 参数。

10 **(EN)** On the DELAY screens, you may compensate for phase cancellation problems in your system by altering signal phase (PHASE: 0° or 180°) and/or delaying the signal output (Delay: 0 to 300 msec) from designated channels to match up with sound traveling over distance (e.g., compensating for sound traveling outward from the stage to sound reinforcement speakers placed out in the audience).

(ES) En las pantallas de demora (DELAY), puede compensar los problemas de cancelación de fase en el sistema mediante la alteración de fase de la señal (PHASE: 0° o 180°) y / o retrasar la salida de la señal (Delay: 0 a 300 ms) de los canales designados para que coincida con el viaje de sonido a distancia (por ejemplo, la compensación de sonido que viaja hacia el exterior desde la etapa de sonido de los altavoces de refuerzo colocado en la audiencia).

(FR) Les écrans DELAY, vous permettent de compenser les problèmes d'annulation de phase dans votre système en modifiant la phase du signal (PHASE: 0° ou 180°) et / ou en retardant le signal de sortie (Delay: 0 à 300 msec) depuis des voies sélectionnées afin d'obtenir le même son malgré la distance (par exemple, pour compenser le son qui voyage de la scène vers les enceintes de diffusion placées dans le public).

(DE) Auf den DELAY-Bildschirmen können Sie Probleme mit Phasenauslöschungen in Ihrem System kompensieren, indem Sie bei bestimmten Kanälen die Phase des Signals ändern (PHASE: 0° oder 180°) und/oder die Signalausgabe verzögern (Delay: 0 bis 300 ms), um einen Ausgleich für lange Schallwege herzustellen (z. B. ein Laufzeitausgleich zwischen Schallquellen auf der Bühne und Schallquellen im Publikum).

(PT) Nas telas de DELAY, você pode compensar problemas de cancelamento de fase no seu sistema simplesmente alterando a fase de saída do sinal (PHASE: 0° ou 180°) e/ou atrasando a saída do sinal (Delay: 0 a 300 msec) a partir de canais designados para sincronizarem com o tempo de viagem do som sobre a distância percorrida (Ex.: compensar pelo tempo percorrido do som saindo de um palco para torres de delay posicionadas entre o público).

(IT) Sulle schermate DELAY, è possibile compensare i problemi di cancellazione di fase nel sistema alterando la fase del segnale (PHASE: 0° o 180°) e / o ritardando l'uscita del segnale (Delay: da 0 a 300 msec) dai canali designati per adattarli suono che viaggia a distanza (ad esempio, compensando il suono che viaggia verso l'esterno dal palco agli altoparlanti di amplificazione del suono posizionati tra il pubblico).

(NL) Op de DELAY-schermen kunt u fase-annuleringsproblemen in uw systeem compenseren door de signaalfase te wijzigen (FASE: 0° of 180°) en / of de signaaluitvoer te vertragen (Vertraging: 0 tot 300 msec) van de aangewezen kanalen om overeen te komen met geluid dat zich over een afstand voortbeweegt (bijv. ter compensatie van geluid dat van het podium naar buiten beweegt naar luidsprekers die geluid versterken die in het publiek zijn geplaatst).

(SE) På DELAY-skärmarna kan du kompensera för fasavbrytande problem i ditt system genom att ändra signalfasen (FAS: 0° eller 180°) och / eller fördröja signalutgången (Fördröjning: 0 till 300 ms) från utsedda kanaler för att matcha med ljud som reser över avstånd (t.ex. kompensera för ljud som reser utåt från scenen till ljudförstärkande högtalare placerade i publiken).

(PL) Na ekranach DELAY można skompensować problemy z anulowaniem fazy w systemie, zmieniając fazę sygnału (FAZA: 0° lub 180°) i / lub opóźniając wyjście sygnału (opóźnienie: od 0 do 300 ms) z wyznaczonych kanałów, aby dopasować je do dźwięku przemieszczający się na odległość (np. kompensacja dźwięku przemieszczającego się na zewnątrz ze sceny do głośników wzmacniających dźwięk umieszczonych na widowni).

(JP) DELAY 画面では、システムの位相相殺の問題を調整します。特定のチャンネルの位相 (PHASE: 0 または 180)、および/または信号の出力の遅延 (Delay: 0-300 msec) を行うことで、距離にしたがい変化する音 (例: ステージから観客席へ向けた PA スピーカーから出力される音との位相調整) にマッチさせます。

(CN) 在 DELAY 屏, 你可以通过更改指定通道的信号相位 (PHASE: 0° 或 180°) 和/或延迟信号输出 (Delay: 0 到 300 毫秒) 来补偿系统中的相位抵消问题以匹配声音远距离传播 (例如: 补偿声音从舞台向外传播到置于观众席的扩音音箱)。



11 **(EN)** On the Limit screen, you may implement your own threshold (Thresh[old]), release (Rtime), and hold (Hold) settings using the built-in limiters.

(ES) En la pantalla de límite (LIMIT), usted puede implementar su propio umbral (Thresh[old]), la liberación (Rtime), y espera (Hold) los valores mediante la limitadores integrados.

(FR) A l'écran LIMIT, vous pouvez appliquer vos propres réglages de seuil (Thresh [old]), release (Rtime), et hold (Hold) en utilisant les limiteurs intégrés.

(DE) Auf dem LIMIT-Bildschirm können Sie mit den integrierten Limitern eigene Threshold (Thresh[old]), Release (Rtime)- und Hold (Hold)-Einstellungen vornehmen.

(PT) Na tela LIMIT, você pode programar sua própria configuração de entrada (Threshold), liberação (Rtime) e retenção do áudio (Hold) utilizando os limiters pré-embutidos.

(IT) Nella schermata Limite, puoi implementare le tue impostazioni di soglia (Thresh [vecchio]), rilascia (Rtime) e mantieni (Hold) utilizzando i limitatori incorporati.

(NL) Op het Limit-scherm kunt u uw eigen instellingen voor drempelwaarden (Thresh [oud]), loslaten (Rtime) en vasthouden (Hold) implementeren met behulp van de ingebouwde limiters.

(SE) På Limit-skärmen kan du implementera din egen tröskel (Thresh [old]), släppa (Rtime) och hålla (Hold) -inställningar med hjälp av de inbyggda begränsarna.

(PL) Na ekranie Limit możesz zaimplementować własne ustawienia progu (Thresh [stary]), zwolnij (Rtime) i przytrzymaj (przytrzymaj) ustawienia za pomocą wbudowanych ograniczników.

(JP) LIMIT 画面では、内蔵リミッターのスレッシュホールド (Threshold)、リリース (Rtime)、ホールド (Hold) などを設定を行います。

(CN) 在 LIMIT 屏, 你可使用内部的限幅器来实现自己的阈值 (Thresh[old]), 释放时间 (Rtime), 和保持时间 (Hold) 设置。



12 **(EN)** Press the SETUP button to save or load presets, lock the panel and set a password, and control the LCD contrast.

(ES) Pulse el botón SETUP para guardar o cargar presets, bloquear el panel y establecer una contraseña, y controlar el contraste de la pantalla.

(FR) Appuyez sur le bouton SETUP pour sauvegarder ou charger vos presets, verrouiller le panneau par mot de passe, et contrôler le niveau de contraste de l'écran LCD.

(DE) Mit der SETUP-Taste können Sie Presets speichern oder laden, das Bedienfeld sperren, ein Passwort festlegen und den LCD-Kontrast regeln.

(PT) Pressione o botão SETUP para salvar ou carregar presets, travar o painel e configurar uma senha, além de controlar o contraste da sua tela LCD.

(IT) Premere il pulsante SETUP per salvare o caricare i preset, bloccare il pannello e impostare una password e controllare il contrasto LCD.

NX6000D/NX3000D/NX1000D Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

PT Passo 3: Primeiros Passos

IT Passo 3: Iniziare

NL Stap 3: Aan de slag

SE Steg 3: Komma igång

PL Krok 3: Pierwsze kroki

JP ステップ 3: はじめに

CN 第三步: 使用

NL Druk op de SETUP-knop om presets op te slaan of te laden, het paneel te vergrendelen en een wachtwoord in te stellen, en het LCD-contrast te regelen.

SE Tryck på SETUP-knappen för att spara eller ladda förinställningar, låsa panelen och ställa in ett lösenord och kontrollera LCD-kontrasten.

PL Naciśnij przycisk SETUP, aby zapisać lub załadować ustawienia wstępne, zablokować panel i ustawić hasło oraz kontrolować kontrast wyświetlacza LCD.

JP SETUP ボタンを押すと、プリセットのロード、パネルのロック、パスワード設定、LCD コントラストの調整ができます。

CN 按下 SETUP 按钮保存或加载预设, 锁定面板和设置密码, 及控制 LCD 对比度。



13

EN To exit to the top-level DSP screen, press the EXIT button.

ES Para volver a la primera pantalla DSP, pulse el botón EXIT.

FR Pour quitter l'écran principal du menu DSP, appuyez sur le bouton EXIT.

DE Um zum obersten DSP-Bildschirm zurückzukehren, drücken Sie den EXIT-Taster.

PT Para sair da tela DSP do nível superior, aperte o botão EXIT.

IT Per uscire dalla schermata DSP di livello superiore, premere il pulsante EXIT.

NL Druk op de EXIT-toets om het DSP-scherm op het hoogste niveau te verlaten.

SE För att gå till DSP-skärmen på högsta nivå, tryck på EXIT-knappen.

PL Aby wyjść do głównego ekranu DSP, naciśnij przycisk EXIT.

JP DSP 画面のトップ階層に戻るには、EXIT ボタンを押してください。

CN 按下 EXIT 按钮, 返回到最上层的 DSP 屏。

EN NOTE: The DSP automatically stores any recent changes after two minutes or after exiting to the main screen via the EXIT button. These saved changes will be available the next time you power on the unit.

ES NOTA: El DSP almacena de forma automática cualquier cambio que haya realizado tras dos minutos o una vez que vuelva a la pantalla principal con el botón EXIT. Estos cambios almacenados estarán disponibles la próxima vez que encienda la unidad.

FR REMARQUE: Tout changement effectué au DSP est enregistré au bout de 2 minutes ou après être retourné à l'écran principal en utilisant le bouton EXIT. Les changements sauvegardés sont encore accessibles à la mise sous tension suivante.

DE HINWEIS: Der DSP speichert alle kürzlich vorgenommenen Änderungen automatisch nach zwei Minuten oder bei der Rückkehr zum Hauptbildschirm via EXIT-Taster. Die gespeicherten Änderungen sind nach dem Aus- und Einschalten des Geräts verfügbar.

PT NOTA: O DSP armazena automaticamente quaisquer mudanças após dois minutos ou após saída da tela principal através do botão EXIT. Essas mudanças salvas estarão disponíveis da próxima vez que a unidade for ligada.

IT NOTA: il DSP memorizza automaticamente eventuali modifiche recenti dopo due minuti o dopo essere usciti dalla schermata principale tramite il pulsante EXIT. Queste modifiche salvate saranno disponibili alla successiva accensione dell'unità.

NL NOTITIE: De DSP slaat alle recente wijzigingen automatisch op na twee minuten of na het verlaten van het hoofdscherm via de EXIT-knop. Deze opgeslagen wijzigingen zijn beschikbaar de volgende keer dat u het apparaat inschakelt.

SE NOTERA: DSP lagrar automatiskt alla senaste ändringar efter två minuter eller efter att ha lämnat huvudskärmen via EXIT-knappen. Dessa sparade ändringar kommer att vara tillgängliga nästa gång du slår på enheten.

PL UWAGA: DSP automatycznie zapisuje ostatnie zmiany po dwóch minutach lub po wyjściu do ekranu głównego przyciskiem EXIT. Te zapisane zmiany będą dostępne przy następnym włączeniu urządzenia.

JP 注意: DSP では、直近の変更が2分間、またはEXITボタンでメイン画面に戻った時、自動的に保存されます。そうして保存された変更は、次にユニットの電源を入れた時も引き続き有効です。

CN 注意: 两分钟后或通过 EXIT 按钮返回到主屏后, DSP 自动存储任何最近的更改。这些保存的更改在你下次启动设备时可用。

NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Bi-amping

EN Step 4: Bi-amping

ES Paso 4: Bi-amping

FR Etape 4: Bi-amplification

DE Schritt 4: Bi-amping

PT Passo 4: Bi-amplificando

IT Passaggio 4: biamplificazione

NL Stap 4: Dubbel versterken

SE Steg 4: Bi-amping

PL Krok 4: Bi-amping

JP ステップ 4: Bi-amping

CN 第四步: 双功放

EN Bi-amping splits a signal into upper and lower frequency bands, and then assigns each frequency band to separate speaker cabinets. A subwoofer typically takes the low frequency range. By splitting the signal this way, the speakers work more efficiently, and you can achieve a cleaner overall sound.

ES La bi-amplificación divide la señal en bandas de frecuencias graves y agudas y asigna después cada una de esas bandas de frecuencias a recintos acústicos independientes. Por lo general, en estos casos un subwoofer se ocupa del rango de frecuencias graves. Al dividir la señal de esta forma, los altavoces actúan de forma más eficaz y se puede conseguir un sonido global más limpio.

FR La bi-amplification sépare le signal en bandes de hautes et basses fréquences puis assigne chaque bande de fréquences à des enceintes séparées. En général, les Subwoofers restituent le bas du spectre sonore. En séparant ainsi le signal audio, les enceintes fonctionnent de façon plus efficace, et vous obtenez un signal global mieux défini.

DE Bi-Amping trennt ein Signal in obere und untere Frequenzbänder auf und weist die einzelnen Frequenzbänder separaten Lautsprecherboxen zu. Der Bassbereich wird normalerweise von einem Subwoofer übernommen. Indem man das Signal auf diese Weise aufteilt, können die Lautsprecher effizienter arbeiten und es kann ein saubererer Gesamtklang erzielt werden.

PT Os bi-amplificadores dividem o sinal em bandas de alta e baixa frequência, e então designam cada banda de frequência a caixas de som separadas. Um subwoofer tipicamente pega a extensão de frequências baixas. Dividindo o sinal desta maneira, os alto-falantes funcionam de uma forma mais eficaz, e você pode atingir um som geral mais limpo.

IT La biamplificazione divide un segnale in bande di frequenza superiore e inferiore, quindi assegna ciascuna banda di frequenza a casse altoparlanti separate. Un subwoofer in genere accetta la gamma delle basse frequenze. Suddividendo il segnale in questo modo, gli altoparlanti funzionano in modo più efficiente e puoi ottenere un suono complessivo più pulito.

NL Bi-amping splitst een signaal op in een hogere en lagere frequentieband en wijst vervolgens elke frequentieband toe aan afzonderlijke luidsprekerkasten. Een subwoofer maakt doorgaans gebruik van het lage frequentiebereik. Door het signaal op deze manier te splitsen, werken de luidsprekers efficiënter en krijg je een schoner totaalgeluid.

SE Bi-amping delar upp en signal i övre och nedre frekvensband och tilldelar sedan varje frekvensband till separata högtalarskåp. En subwoofer tar vanligtvis det låga frekvensområdet. Genom att dela upp signalen på detta sätt fungerar högtalarna mer effektivt och du kan uppnå ett renare helhetsljud.

PL Bi-amping rozdziela sygnał na górne i dolne pasma częstotliwości, a następnie przypisuje każde pasmo częstotliwości do oddzielnych kolumn głośnikowych. Subwoofer zwykle przyjmuje zakres niskich częstotliwości. Dzieląc sygnał w ten sposób, głośniki działają wydajniej i można uzyskać czystszy dźwięk.

JP バイアンプ方式では、信号を高周波数帯と低周波数帯に分割し、それぞれの周波数帯を別のスピーカー・キャビネットへと割り当てます。サブウーファーは通常低周波数域を受け持ちます。信号をこのような方法で分割することで、スピーカーはより効率的に働き、全体としてよりクリーンなサウンドを得ることができます。

CN 双功放分割信号为较高频段和较低频段, 然后分配每个频段的信号到单独的音箱。超低音音箱通常接收低频信号。通过这种方式分割信号, 音箱可更加有效率的工作, 并获得更加清晰的整体声音。

EN Horizontal Bi-amping

Horizontal bi-amping uses one NX amplifier to process the high frequencies, while a separate NX amplifier handles the low frequencies.

ES Bi-amplificación horizontal

En la bi-amplificación horizontal se usa un amplificador iNUKE para procesar las frecuencias agudas, mientras que otro amplificador iNUKE independiente se ocupa de las graves.

FR Bi-amplification horizontale

La bi-amplification horizontale utilise un ampli iNUKE pour traiter les hautes fréquences et un deuxième pour les basses fréquences.

DE Horizontales Bi-Amping

Beim horizontalen Bi-Amping verarbeitet eine iNUKE-Endstufe die hohen Frequenzen, während eine zweite iNUKE-Endstufe die tiefen Frequenzen verarbeitet.

PT Bi-amplificador Horizontal

O Bi-amplificador Horizontal usa um amplificador iNUKE para processar as frequências altas, enquanto um amplificador iNUKE separado lida com as frequências baixas.

IT Bi-amplificazione orizzontale

La biamplificazione orizzontale utilizza un amplificatore NX per elaborare le alte frequenze, mentre un amplificatore NX separato gestisce le basse frequenze.

NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Bi-amping

EN Step 4: Bi-amping

ES Paso 4: Bi-amping

FR Etape 4: Bi-amplification

DE Schritt 4: Bi-amping

PT Passo 4: Bi-amplificando

IT Passaggio 4: biamplificazione

NL Stap 4: Dubbel versterken

SE Steg 4: Bi-amping

PL Krok 4: Bi-amping

JP ステップ 4: Bi-amping

CN 第四步: 双功放

NL Horizontale dubbele versterking

Horizontale bi-amping gebruikt één NX-versterker om de hoge frequenties te verwerken, terwijl een afzonderlijke NX-versterker de lage frequenties verwerkt.

SE Horisontell Bi-amping

Horisontell bi-amping använder en NX-förstärkare för att bearbeta de höga frekvenserna, medan en separat NX-förstärkare hanterar de låga frekvenserna.

PL Poziome Bi-amping

Poziome bi-amping wykorzystuje jeden wzmacniacz NX do przetwarzania wysokich częstotliwości, podczas gdy oddzielny wzmacniacz NX obsługuje niskie częstotliwości.

JP 水平バイアンプ方式

水平バイアンプ方式では、iNUKE アンプ1台で高周波を処理し、別の iNUKE アンプで低周波を扱います。

CN 水平双功放

水平双功放使用一个 NX 功放处理高频, 同时使用另一个 NX 功放处理低频。

EN NOTE: NX4-6000 follows basically the same scenario but with the advantage that all connections and settings are only required on one amplifier unit.

ES NOTA: El NX4-6000 es prácticamente idéntico pero con la ventaja de que las conexiones y ajustes solo son necesarias en una unidad de amplificación.

FR REMARQUE: Le fonctionnement du NX4-6000 est similaire mais les connexions et réglages n'ont besoin d'être effectués que sur un seul ampli.

DE HINWEIS: Der NX4-6000 verhält sich prinzipiell identisch und bietet zusätzlich den Vorteil, dass alle Anschlüsse und Einstellungen nur bei einer Verstärkereinheit vorgenommen werden müssen.

PT NOTA: NX4-6000 segue praticamente o mesmo contexto, porém com a vantagem de que todas as conexões e configurações são apenas requeridas em uma unidade de amplificador.

IT NOTA: NX4-6000 segue fondamentalmente lo stesso scenario ma con il vantaggio che tutti i collegamenti e le impostazioni sono richiesti solo su un amplificatore.

NL NOTITIE: De NX4-6000 volgt in principe hetzelfde scenario, maar met het voordeel dat alle aansluitingen en instellingen slechts op één versterker nodig zijn.

SE NOTERA: NX4-6000 följer i princip samma scenario men med fördelen att alla anslutningar och inställningar bara krävs på en förstärkarenhet.

PL UWAGA: NX4-6000 działa w zasadzie według tego samego scenariusza, ale ma tę zaletę, że wszystkie połączenia i ustawienia są wymagane tylko na jednym wzmacniaczu.

JP 注意: NX4-6000 も基本的に同様ですが、アンプリファァユニットで全ての接続および設定をおこなえる利点を備えています。

CN 注意: NX4-6000 基本上是相同的情况, 但优点是只需要在一个功放上完成所有的连接和设置。

1 **EN** On the amplifier intended for middle and high frequencies, slide the CROSSOVER switch to the HF position.

ES En el amplificador que vaya a usar para las frecuencias medias y agudas, coloque el interruptor CROSSOVER en la posición HF.

FR Placez le SÉLECTEUR CROSSOVER de l'ampli traitant les hautes fréquences sur la position HF.

DE Schieben Sie bei der Endstufe, die die mittleren und hohen Frequenzen verarbeiten wird, den CROSSOVER-SCHALTER auf die HF-Position.

PT Na amplificadora destinada a frequências médias e altas, deslize o interruptor CROSSOVER para a posição HF.

IT Sull'amplificatore destinato alle frequenze medie e alte, sposta l'interruttore CROSSOVER nella posizione HF.

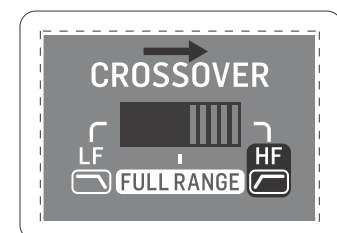
NL Op de versterker bedoeld voor midden- en hoge frequenties, schuif je de CROSSOVER-schakelaar naar de HF-positie.

SE På förstärkaren avsedd för mellan- och högfrekvenser, skjut CROSSOVER-omkopplaren till HF-läget.

PL W przypadku wzmacniacza przeznaczonego do średnich i wysokich częstotliwości przesuń przełącznik CROSSOVER w pozycję HF.

JP 中/高周波用アンプリファァーのクロスオーバー・スイッチの位置を「HF」にします。

CN 在用于处理中频和高频的功放上, 滑动 CROSSOVER 开关到 HF 位置。



2

EN On the amplifier intended for low frequencies, slide the Crossover switch to the LF position.

ES En el amplificador que vaya a usar para las frecuencias graves, coloque el interruptor Crossover en la posición LF.

FR Placez le SÉLECTEUR Crossover de l'ampli traitant les basses fréquences sur la position LF.

DE Bei der Endstufe für die tiefen Frequenzen schieben Sie den Crossover-Schalter auf die LF-Position.

PT No amplificador destinado a frequências baixas, coloque o INTERRUPTOR Crossover na posição LF.

IT Sull'amplificatore destinato alle basse frequenze, far scorrere l'interruttore Crossover sulla posizione LF.

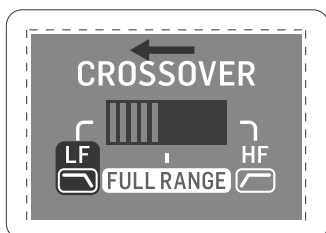
NL Schuif op de versterker die bedoeld is voor lage frequenties de Crossover-schakelaar naar de LF-positie.

SE På förstärkaren avsedd för låga frekvenser, skjut Crossover-omkopplaren till LF-läge.

PL Na wzmacniaczu przeznaczonym do niskich częstotliwości przesunąć przełącznik Crossover w pozycję LF.

JP 低周波用アンプリファァーのクロスオーバー・スイッチの位置を「LF」にします。

CN 在用于处理低频的功放上, 滑动 Crossover 开关到 LF 位置。



3

EN Set the MODE switch to STEREO.

ES Ajuste el interruptor MODE a STEREO.

FR Placez le SÉLECTEUR MODE sur STEREO.

DE Schieben Sie den MODE-Schalter auf STEREO.

PT Coloque o interruptor MODE (modo) em STEREO (estéreo).

IT Impostare l'interruttore MODE su STEREO.

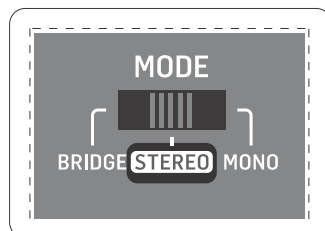
NL Zet de MODE-schakelaar op STEREO.

SE Ställ MODE-omkopplaren på STEREO.

PL Ustaw przełącznik MODE na STEREO.

JP モード・スイッチの位置を「STEREO (ステレオ)」にします。

CN 设置 MODE 开关到 STEREO 处。



4

EN Run a 4-pole speaker cable with professional twist-locking connectors from each amplifier's CH A output to a connector distribution panel. Each amplifier's A and B channels will now be routed out together on a single cable.

ES Conecte un cable de altavoz de 4 polos dotado de conectores profesionales con sistema de fijación de rosca desde la salida CH A de cada amplificador a un conector del panel de distribución. Los canales A y B de cada amplificador serán rutados en un único cable.

FR Connectez un câble pour haut-parleur à quatre broches doté d'un système de verrouillage professionnel entre la sortie CH A de chaque ampli et un connecteur du panneau de distribution. Les voies A et B de chaque ampli sont alors routées sur un seul câble.

DE Führen Sie ein 4-Pol Lautsprecherkabel mit professionellen Drehriegelanschlüssen vom CH A-Ausgang jeder Endstufe zu einem Anschluss des Verteilerfelds. Die Kanäle A und B jeder Endstufe werden jetzt zusammen über ein einziges Kabel weitergeleitet.

PT Passe um cabo de alto-falante de 4 polos com conectores com trava de torção, provenientes de cada saída CH A do amplificador até um painel de distribuição conector. Cada canal A e B do amplificador será agora roteado de maneira conjunta em um único cabo.

IT Collega un cavo per altoparlanti a 4 poli con connettori professionali con bloccaggio a torsione dall'uscita CH A di ciascun amplificatore a un pannello di distribuzione del connettore. I canali A e B di ogni amplificatore verranno ora instradati insieme su un singolo cavo.

NL Leid een 4-polige luidsprekerkabel met professionele twist-locking connectoren van de CH A-uitgang van elke versterker naar een connectorverdeelpaneel. De A- en B-kanalen van elke versterker worden nu samen via een enkele kabel naar buiten geleid.

SE Kör en 4-polig högtalarkabel med professionella vridlåskontakter från varje förstärkares CH A-utgång till en kontaktdistributionspanel. Varje förstärkares A- och B-kanaler dirigeras nu tillsammans på en enda kabel.

PL Poprowadź 4-biegunowy kabel głośnikowy z profesjonalnymi złączami z blokadą skrętną od wyjścia CH A każdego wzmacniacza do panelu dystrybucyjnego złącza. Kanały A i B każdego wzmacniacza będą teraz wyprowadzane razem na jednym kablu.

JP プロ用ツイストロック・コネクタの 4 極スピーカー・ケーブルを、各アンプの CH A 出力から、コネクタ・ディストリビューション・パネルへ接続します。各アンプリファァーの A および B チャンネルが、1 本のケーブルで一緒にルーティングされます。

CN 连接带专业钮锁接头的 4 极音箱线的一端到每个功放的 CH A 输出端, 连接另一端到信号分配盘接口。每个功放的 A 和 B 通道信号现在通过一条单独的线同时送出。

5

EN Wire the distribution panel to route the HF amplifier's CH A output (1+/1-) to pins 1+/1- of the panel's left output, while the HF amplifier's CH B output (2+/2-) goes to pins 1+/1- of the panel's right output.

ES Conecte los cables en el panel de distribución de forma que la salida CH A del amplificador de agudos (1+/1-) vaya a las puntas 1+/1- de la salida izquierda del panel, mientras que la salida CH B de ese mismo amplificador (2+/2-) vaya a las puntas 1+/1- de la salida derecha del rack.

FR Câblez le panneau de distribution de manière à connecter la sortie CH A de l'ampli hautes fréquences (1+/1-) aux broches 1+/1- au connecteur de gauche du panneau. La sortie CH B de cet ampli (2+/2-) est quant à elle envoyée aux broches 1+/1- du connecteur de droite du panneau.

DE Verdrahten Sie das Verteilerfeld so, dass der CH A-Ausgang (1+/1-) der HF-Endstufe zu den Polen 1+/1- des linken Ausgangs des Verteilerfelds geleitet wird, während der CH B-Ausgang (2+/2-) der HF-Endstufe zu den Polen 1+/1- des rechten Ausgangs geleitet wird.

PT Faça a instalação elétrica do painel de distribuição para rotear a saída CH A (1+/1-) do amplificador HF para os pinos 1+/1- da saída esquerda do painel, enquanto a saída CH B (2+/2-) do amplificador HF vai para os pinos 1+/1- da saída direita do rack.

IT Collegare il pannello di distribuzione per indirizzare l'uscita CH A dell'amplificatore HF (1+/1-) ai pin 1+/1- dell'uscita sinistra del pannello, mentre l'uscita CH B dell'amplificatore HF (2+/2-) va ai pin 1+/1- dell'uscita destra del pannello.

NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Bi-amping

EN Step 4: Bi-amping

ES Paso 4: Bi-amping

FR Etape 4: Bi-amplification

DE Schritt 4: Bi-amping

PT Passo 4: Bi-amplificando

IT Passaggio 4: biamplificazione

NL Stap 4: Dubbel versterken

SE Steg 4: Bi-amping

PL Krok 4: Bi-amping

JP ステップ 4: Bi-amping

CN 第四步: 双功放

NL Bedraad het verdeelpaneel om de CH A-uitgang van de HF-versterker (1+/1-) naar de pinnen 1+/1- van de linkeruitgang van het paneel te leiden, terwijl de CH B-uitgang van de HF-versterker (2+/2-) naar de pinnen gaat 1+/1- van de rechteruitgang van het paneel.

SE Anslut fördelningspanelen för att dirigera HF-förstärkarens CH A-utgång (1+/1-) till stift 1+/1- av panelens vänstra utgång, medan HF-förstärkarens CH B-utgång (2+/2-) går till stift 1+/1- av panelens högra utgång.

PL Podłącz panel dystrybucyjny, aby poprowadzić wyjście CH A wzmacniacza HF (1+/1-) do pinów 1+/1- lewego wyjścia panelu, podczas gdy wyjście CH B wzmacniacza HF (2+/2-) idzie do pinów 1+/1- prawego wyjścia panelu.

JP HF アンプの CH A 出力 (1+/1-) からディストリビューション・パネル左側出力の 1+/1- ピンへ、HF アンプの CH B 出力 (2+/2-) からパネル右側出力の 1+/1- ピンにルーティングされるようディストリビューション・パネルを配線します。

CN 给信号分配盘接线以发送高频功放的 CH A 输出信号 (1+/1-) 到分配盘左输出端的针 1+/1-, 同时发送高频功放的 CH B 输出信号 (2+/2-) 到分配盘右输出端的针 1+/1-。

6 **EN** Similarly, route the LF amplifier's CH A output (1+/1-) to pins 2+/2- of the panel's left output, while the LF amplifier's CH B output (2+/2-) goes to pins 2+/2- of the panel's right output.

ES De igual forma, conecte la salida CH A del amplificador de graves (1+/1-) a las puntas 2+/2- de la salida izquierda del panel y la salida CH B de ese mismo amplificador de graves (2+/2-) a las puntas 2+/2- de la salida derecha del panel de distribución.

FR De la même manière, reliez la sortie CH A de l'ampli basses fréquences (1+/1-) aux broches 2+/2- du connecteur gauche du panneau de distribution et la sortie CH B de l'ampli (2+/2-) aux broches 2+/2- de la sortie droite du panneau.

DE Auf gleiche Weise leiten Sie den CH A-Ausgang (1+/1-) der LF-Endstufe zu den Polen 2+/2- des linken Verteilerfeld-Ausgangs und den CH B-Ausgang (2+/2-) der LF-Endstufe zu den Polen 2+/2- des rechten Ausgangs.

PT Similarmente, roteie a saída CH A (1+/1-) do amplificador LF para os pinos 2+/2- da saída esquerda do painel, enquanto que a saída CH B (2+/2-) do amplificador HF vai para os pinos 2+/2- da saída direita do painel de distribuição.

IT Allo stesso modo, indirizzare l'uscita CH A dell'amplificatore LF (1+/1-) ai pin 2+/2- dell'uscita sinistra del pannello, mentre l'uscita CH B dell'amplificatore LF (2+/2-) va ai pin 2+/2- dell'uscita destra del pannello.

NL Leid op dezelfde manier de CH A-uitgang van de LF-versterker (1+/1-) naar de pinnen 2+/2- van de linkeruitgang van het paneel, terwijl de CH B-uitgang van de LF-versterker (2+/2-) naar de pinnen 2+/2- gaat van de rechteruitgang van het paneel.

SE På samma sätt dirigerar du LF-förstärkarens CH A-utgång (1+/1-) till stift 2+/2- av panelens vänstra utgång, medan LF-förstärkarens CH B-utgång (2+/2-) går till stift 2+/2- av panelens högra utgång.

PL Podobnie, poprowadź wyjście CH A wzmacniacza LF (1+/1-) do pinów 2+/2- lewego wyjścia panelu, podczas gdy wyjście CH B wzmacniacza LF (2+/2-) idź do pinów 2+/2- prawego wyjścia panelu.

JP 同様に、LF アンプの CH A 出力 (1+/1-) をパネル左側出力の 2+/2- ピンに、LF アンプの CH B 出力 (2+/2-) を、ディストリビューション・パネル右側出力の 2+/2- ピンにルーティングします。

CN 同样地，发送低频功放的 CH A 输出信号 (1+/1-) 到分配盘左输出端的针 2+/2-, 同时发送低频功放的 CH B 输出信号 (2+/2-) 到分配盘右输出端的针 2+/2-。

7 **EN** Now run a 4-pole cable from the distribution rack's outputs to the subwoofers. Each 4-pole cable will have the HF amplifier's signal on pins 1+/1- and the LF amplifier's signal on the 2+/2- pins.

ES Conecte ahora un cable de 4 polos desde las salidas del rack de distribución a los subwoofers. Cada cable de 4 polos tendrá la señal del amplificador de agudos en las puntas 1+/1- y las del amplificador de graves en las puntas 2+/2-.

FR Connectez à présent un câble à 4 broches entre les sorties du Rack de distribution et les Subwoofers. Chaque câble à 4 broche porte le signal de l'ampli HF sur les broches 1+/1- et le signal de l'ampli LF sur les broches 2+/2-.

DE Führen Sie jetzt ein 4-Pol Kabel von den Ausgängen des Verteilerfelds zu den Subwoofern. Jedes 4-Pol Kabel überträgt das Signal der HF-Endstufe auf den Polen 1+/1- und das Signal der LF-Endstufe auf den Polen 2+/2-.

PT Agora, instale um cabo de 4 pólos vindo das saídas do rack de distribuição até os subwoofers. Cada cabo de 4 pólos terá o sinal do amplificador HF nos pinos 1+/1- e o sinal do amplificador LF nos pinos 2+/2-.

IT Ora fai passare un cavo a 4 poli dalle uscite del rack di distribuzione ai subwoofer. Ogni cavo a 4 poli avrà il segnale dell'amplificatore HF sui pin 1+/1- e il segnale dell'amplificatore LF sui pin 2+/2-.

NL Leid nu een 4-polige kabel van de uitgangen van het verdeelrek naar de subwoofers. Elke 4-polige kabel heeft het signaal van de HF-versterker op de pinnen 1+/1- en het signaal van de LF-versterker op de 2+/2-pinnen.

SE Kör nu en 4-polig kabel från distributionsställets utgångar till subwoofrarna. Varje 4-polig kabel har HF-förstärkarens signal på stift 1+/1- och LF-förstärkarens signal på 2+/2- stift.

PL Teraz poprowadź 4-biegunowy kabel od wyjść szafy dystrybucyjnej do subwooferów. Każdy 4-biegunowy kabel będzie miał sygnał wzmacniacza HF na pinach 1+/1- i sygnał wzmacniacza LF na pinach 2+/2-.

JP 4極ケーブルでディストリビューション・ラックの出力端子とサブウーファを配線します。各4極ケーブルの1+/1-ピンにHFアンプ信号、2+/2-ピンにLFアンプ信号が伝送されます。

CN 连接4极线的一端到分配盘的输出端, 连接另一端到超低音音箱。每条4极线通过针1+/1-接收高频功放信号, 通过针2+/2-接收低频功放的信号。

8 **EN** Set the subwoofer to "BIAMPING" mode. On BEHRINGER subwoofers, the LF amplifier's signal on pins 2+/2- will run the subwoofer, while the HF amplifier's signal on 1+/1- will pass through the subwoofer to another output jack.

ES Ajuste el subwoofer al modo "BIAMPING". La señal del amplificador de graves de las puntas 2+/2- irá al subwoofer, mientras que la señal del amplificador de agudos de las puntas 1+/1- pasará a través del subwoofer sin modificaciones a otro conector de salida.

FR Configurez les Subwoofer en mode "BIAMPING". Le signal de l'ampli LF, porté par les broches 2+/2-, est envoyé au Subwoofer. Le signal de l'ampli HF, porté par les broche 1+/1-, traverse le Subwoofer et est envoyé vers une autre sortie.

DE Stellen Sie den Subwoofer auf den "BIAMPING"-Modus ein. Das an den Polen 2+/2- anliegende Signal der LF-Endstufe betreibt den Subwoofer, während das an den Polen 1+/1- anliegende Signal der HF-Endstufe den Subwoofer durchläuft und zu einer weiteren Ausgangsbuchse geleitet wird.

PT Coloque o subwoofer no modo "BIAMPING" (bi-amplificação). O sinal do amplificador LF nos pinos 2+/2- comandará o subwoofer, enquanto que o sinal do amplificador HF no 1+/1- passará através do subwoofer para outro jack de saída.

IT Impostare il subwoofer sulla modalità "BIAMPING". Sui subwoofer BEHRINGER, il segnale dell'amplificatore LF sui pin 2+/2- farà funzionare il subwoofer, mentre il segnale dell'amplificatore HF su 1+/1- passerà attraverso il subwoofer a un altro jack di uscita.

NL Zet de subwoofer in de modus "BIAMPING". Op BEHRINGER-subwoofers zal het signaal van de LF-versterker op pinnen 2+/2- de subwoofer aansturen, terwijl het signaal van de HF-versterker op 1+/1- door de subwoofer naar een andere uitgang gaat.

SE Ställ subwoofern i "BIAMPING"-läge. På BEHRINGER-subwoofers kommer LF-förstärkarens signal på stift 2+/2- att köra subwoofern, medan HF-förstärkarens signal på 1+/1- kommer att passera genom subwoofern till ett annat utgångsuttag.

PL Ustaw subwoofer w tryb „BIAMPING”. W subwooferach BEHRINGER, sygnał wzmacniacza LF na pinach 2+/2 będzie zasilał subwoofer, podczas gdy sygnał wzmacniacza HF na 1+/1- przejdzie przez subwoofer do innego gniazda wyjściowego.

JP サブウーファをバイアンプ・モード (BIAMPING) にします。2+/2- ピンの LF アンプ信号がサブウーファに、1+/1- ピンの HF アンプ信号はサブウーファを通過して出力ジャックへ伝送されます。

CN 设置超低音音箱到“BIAMPING”模式。针2+/2-上的低频功放的信号发送到超低音音箱, 而针1+/1-上的高频功放的信号穿过超低音音箱发送到另一个输出接口。

9 **EN** Run a 2-pole speaker cable from the subwoofer's output jack to the mid/high-range speakers. The HF amplifier's signal on pins 1+/1- will now drive the mid/high-range speaker.

ES Conecte un cable de altavoz de 2 polos desde la toma de salida del subwoofer a los altavoces de rango medio/agudo. La señal del amplificador de agudos de las puntas 1+/1- dará ahora señal al altavoz de rango medio/agudo.

FR Connectez un câble à deux broches à la sortie du Subwoofer et à l'entrée de l'enceinte reproduisant les hautes fréquences et les médiums qui reçoit alors le signal de l'ampli HF, porté par les broches 1+/1-.

DE Führen Sie ein 2-Pol Lautsprecherkabel von der Ausgangsbuchse des Subwoofers zu den Mitten/Höhen-Lautsprechern. Das an den Polen 1+/1- anliegende Signal der HF-Endstufe betreibt jetzt die Mitten/Höhen-Lautsprecherboxen.

PT Instale um cabo de alto-falantes de 2 pólos vindo do jack de saída do subwoofer até os alto-falantes mid/high-range (alcance médio-alto). O sinal do amplificador HF nos pinos 1+/1- agora comandará o alto-falante mid/high-range.

IT Collega un cavo per altoparlanti a 2 poli dall'uscita del subwoofer agli altoparlanti di gamma media/alta. Il segnale dell'amplificatore HF sui pin 1+/1- guiderà ora l'altoparlante di gamma media/alta.

NL Sluit een 2-polige luidsprekerkabel aan van de uitgang van de subwoofer naar de luidsprekers met middelhoge en hoge tonen. Het signaal van de HF-versterker op pinnen 1+/1- zal nu de luidspreker met middelhoge en hoge tonen aansturen.

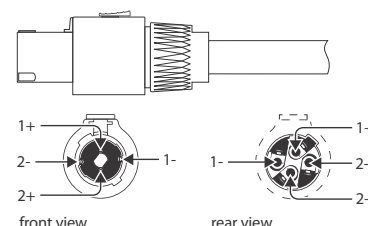
SE Kör en 2-polig högtalarkabel från subwoofers utgångskontakt till högtalarna för mellan- och högfrekvens. HF-förstärkarens signal på stift 1+/1- kommer nu att driva högtalaren för mellan- och högfrekvens.

PL Podłącz dwupolowy kabel głośnikowy od wyjścia subwoofera do głośników średnio-wysokotonowych. Sygnał wzmacniacza HF na pinach 1+/1- będzie teraz napędzać głośnik średnio-wysokotonowy.

JP 2極スピーカ・ケーブルをサブウーファの出力ジャックから、中/高周波用スピーカへ接続します。1+/1- ピンの HF アンプ信号で中/高周波用スピーカが駆動されます。

CN 连接2极音箱线的一端到超低音音箱的输出接口, 连接另一端到中/高频音箱。现在针1+/1-上的高频功放信号会发送到中/高频音箱。

Professional speaker connector (compatible with Neutrik speakON connectors)



NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Bi-amping

EN Step 4: Bi-amping

ES Paso 4: Bi-amping

FR Etape 4: Bi-amplification

DE Schritt 4: Bi-amping

PT Passo 4: Bi-amplificando

IT Passaggio 4: biamplificazione

NL Stap 4: Dubbel versterken

SE Steg 4: Bi-amping

PL Krok 4: Bi-amping

JP ステップ 4: Bi-amping

CN 第四步: 双功放

EN NOTE: If your subwoofers run using only pins 1+/1-, you may connect the subwoofers directly to the amplifiers and you will not need a distribution panel. In this scenario, you will deploy two 2-pole cables per stereo side on each amplifier, one amplifier for the mid/high-range speakers and one amplifier for the subwoofers.

ES NOTA: Si sus subwoofers solo funcionan usando las puntas 1+/1-, puede conectar directamente los subwoofers a los amplificadores y no necesitará panel de distribución. En ese caso, deberá colocar dos cables de 2 polos por lado stereo de cada amplificador, con un amplificador para los altavoces de rango medio/agudo y otro para los subwoofers.

FR REMARQUE: Si vos Subwoofers sont équipés uniquement des broches 1+/1-, vous pouvez les connecter directement aux amplis et n'avez pas besoin de panneau de distribution. Dans ce cas, utilisez deux câbles à 2 broches par canal, un ampli pour les enceintes hautes fréquences/médiums et un ampli pour les Subwoofers.

DE HINWEIS: Wenn Ihre Subwoofer nur über die Pole 1+/1- betrieben werden, können Sie die Subwoofer direkt mit den Endstufen verbinden und auf ein Verteilerfeld verzichten. Bei diesem Szenario verwenden Sie bei jeder Endstufe zwei 2-Pol Kabel pro Stereoseite, eine Endstufe für die Mitten/Höhen-Lautsprecher und eine Endstufe für die Subwoofer.

PT NOTA: Se seus subwoofers operarem apenas com pinos 1+/1-, você poderá conectar os subwoofers diretamente aos amplificadores e não necessitará de um painel de distribuição. Nesta situação, você usará dois cabos de 2 pólos por lado estéreo em cada amplificador, um amplificador para os alto-falantes mid/high-range (alcance médio-alto) e um amplificador para os subwoofers.

IT NOTA: Far passare un cavo per altoparlanti a 2 poli dal jack di uscita del subwoofer agli altoparlanti di gamma media/alta. Il segnale dell'amplificatore HF sui pin 1+/1- ora guiderà l'altoparlante di gamma medio/alta.

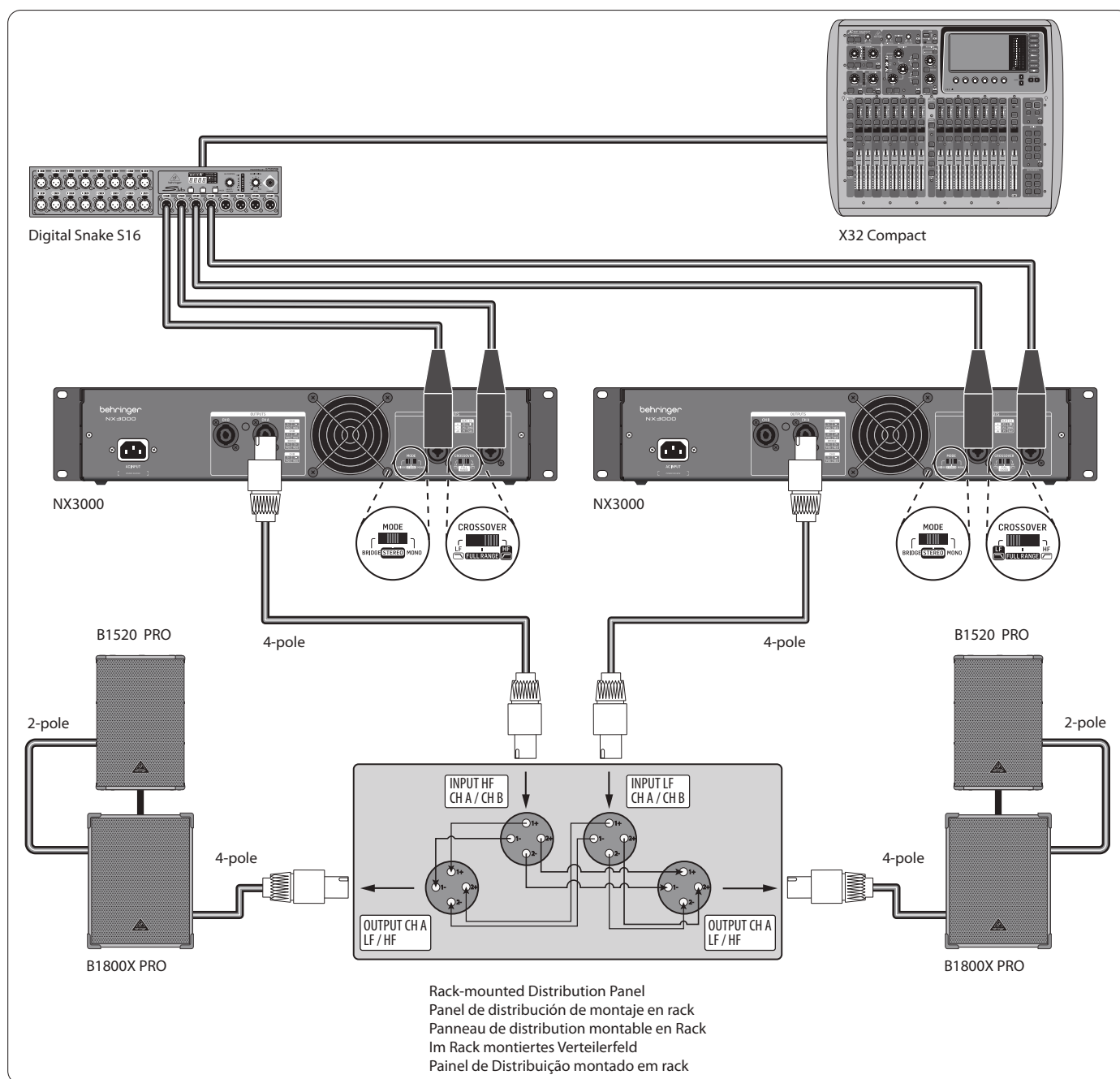
NL NOTITIE: Leid een 2-polige luidsprekerkabel van de uitgang van de subwoofer naar de midden-/hoge tonen. Het signaal van de HF-versterker op pinnen 1+/1- stuurt nu de midden-/hoge tonen luidspreker aan.

SE NOTERA: Kör en 2-polig högtalarkabel från subwoofers utgång till mellan-/högtalarhögtalarna. HF-förstärkarens signal på stift 1+/1- kommer nu att köra mellan-/högfrekvenshögtalaren.

PL UWAGA: Poprowadź 2-biegunowy kabel głośnikowy z gniazda wyjściowego subwoofera do głośników średnio- i wysokotonowych. Sygnał wzmacniacza HF na pinach 1+/1- będzie teraz napędzał głośnik średnio / wysokotonowy.

JP 注意: お使いのサブウーファーが 1+/1-ピンのみで動作する場合、ディストリビューション・パネルを使用せず、サブウーファーを直接アンプリファーに接続できます。この場合、各アンプリファーのステレオサイドにつき 2 極ケーブルを 2 本ずつ使用します。一方のアンプを中/高周波用スピーカーに、もう一方のアンプをサブウーファーに接続します。

CN 注意: 如果你的超低音音箱仅使用针 1+/1- 接收信号, 你可直接连接超低音音箱到功放, 而不需要信号分配盘。在这种情况下, 你需为每个功放上的每个立体声配备两条 2 极线, 一个功放用于中/高频音箱, 而另一个功放用于超低音音箱。



NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Bi-amping

EN Step 4: Bi-amping

ES Paso 4: Bi-amping

FR Etape 4: Bi-amplification

DE Schritt 4: Bi-amping

PT Passo 4: Bi-amplificando

IT Passaggio 4: biamplificazione

NL Stap 4: Dubbel versterken

SE Steg 4: Bi-amping

PL Krok 4: Bi-amping

JP ステップ 4: Bi-amping

CN 第四步: 双功放

EN Vertical Bi-amping

Vertical bi-amping deploys a single amplifier per stereo side. An external crossover splits the original signal into separate low-frequency and mid/high-frequency signals that are amplified separately.

ES Bi-amplificador Vertical

En este caso se usa un único amplificador por lado stereo. Un crossover externo divide la señal original en señales de frecuencias graves y medias/agudas independientes que son amplificadas por separado.

FR Bi-amplification verticale

La bi-amplification verticale utilise un ampli pour le canal gauche et un pour le canal droit. Un filtre actif externe permet de séparer le signal entre les hautes et basses fréquences qui sont ensuite amplifiées séparément.

DE Vertikales Bi-Amping

Vertikales Bi-Amping verwendet nur eine Endstufe pro Stereoseite. Ein externes Crossover trennt das Originalsignal in separate Bass- und Mitten/Höhen-Signale auf, die getrennt verstärkt werden.

PT Bi-amplificador Vertical

O bi-amplificador vertical emprega um único amplificador por lado de estéreo. Um crossover externo divide o sinal original em sinais separados de baixa frequência e média/alta frequência que são amplificados separadamente.

IT Bi-amplificazione verticale

La bi-amplificazione verticale utilizza un singolo amplificatore per lato stereo. Un crossover esterno divide il segnale originale in segnali separati a bassa e media / alta frequenza che vengono amplificati separatamente.

NL Verticale dubbele versterking

Verticale dubbele versterking maakt gebruik van een enkele versterker per stereokant. Een externe crossover splitst het originele signaal in afzonderlijke laagfrequente en midden- / hoogfrequente signalen die afzonderlijk worden versterkt.

SE Vertikal Bi-amping

Vertikal bi-amping använder en enda förstärkare per stereosida. En extern delning delar upp originalsignalen i separata lågfrekventa och mellan / högfrekventa signaler som förstärks separat.

PL Pionowe bi-amping

Pionowe bi-amping wykorzystuje pojedynczy wzmacniacz po każdej stronie stereo. Zewnętrzna zwrotnica dzieli oryginalny sygnał na oddzielne sygnały o niskiej i średniej / wysokiej częstotliwości, które są oddzielnie wzmacniane.

JP 垂直バイアンプ方式

垂直バイアンプ方式は、各ステレオサイドにつきアンプリファァー 1 台を接続します。外部クロスオーバー機器で、オリジナル信号を、低周波信号と中/高域周波信号に分割し、それぞれを別々に増幅します。

CN 垂直双功放

垂直双功放的每个立体声配备了一个单独的功放。一个外置的分频器将原始信号分割成单独放大的独立的低频和中/高频信号。

EN NOTE: NX4-6000 follows basically the same scenario but with the advantage that all connections and settings are only required on one amplifier unit.

ES NOTA: El NX4-6000 es prácticamente idéntico pero con la ventaja de que las conexiones y ajustes solo son necesarias en una unidad de amplificación.

FR REMARQUE: Le fonctionnement du NX4-6000 est similaire mais les connexions et réglages n'ont besoin d'être effectués que sur un seul ampli.

DE HINWEIS: Der NX4-6000 verhält sich prinzipiell identisch und bietet zusätzlich den Vorteil, dass alle Anschlüsse und Einstellungen nur bei einer Verstärkereinheit vorgenommen werden müssen.

PT NOTA: NX4-6000 segue praticamente o mesmo contexto, porém com a vantagem de que todas as conexões e configurações são apenas requeridas em uma unidade de amplificador.

IT NOTA: NX4-6000 segue fondamentalmente lo stesso scenario, ma con il vantaggio che tutte le connessioni e le impostazioni sono necessarie solo su un'unità amplificatore.

NL NOTITIE: NX4-6000 volgt in principe hetzelfde scenario, maar met het voordeel dat alle aansluitingen en instellingen slechts op één versterker nodig zijn.

SE NOTERA: NX4-6000 följer i princip samma scenario men med fördelen att alla anslutningar och inställningar bara krävs på en förstärkarenhet.

PL UWAGA: NX4-6000 ma zasadniczo ten sam scenariusz, ale z tą zaletą, że wszystkie połączenia i ustawienia są wymagane tylko w jednym wzmacniaczu.

JP 注意: NX4-6000 も基本的に同様ですが、アンプリファァーユニットで全ての接続および設定をおこなえる利点を備えています。

CN 注意: NX4-6000 基本上是相同的情况,但优点是只需要在一个功放上完成所有的连接和设置。

1

(EN) Set your external crossover to split your stereo signal into low and mid/high frequency bands at around 100 Hz.

(ES) Ajuste su crossover externo para dividir su señal stereo en bandas de frecuencias de graves y medias/agudas aproximadamente a los 100 Hz.

(FR) Configurez le filtre actif externe de manière à séparer le signal autours de 100 Hz.

(DE) Stellen Sie Ihr externes Crossover so ein, dass das Stereosignal bei ca. 100 Hz in Bass- und Mitten-/Höhen-Frequenzbänder aufgetrennt wird.

(PT) Ajuste o seu crossover externo para dividir seu sinal estéreo em bandas de frequência baixa e média/alta a aproximadamente 100 Hz.

(IT) Imposta il crossover esterno per suddividere il segnale stereo in bande di frequenza bassa e media / alta a circa 100 Hz.

(NL) Stel uw externe crossover in om uw stereosignaal te splitsen in lage en midden / hoge frequentiebanden van ongeveer 100 Hz.

(SE) Ställ in din externa delning för att dela din stereosignal i låg- och mellan- / hörfrekvensband runt 100 Hz.

(PL) Ustaw zewnętrzną zwrotnicę, aby podzielić sygnał stereo na pasma niskiej i średniej / wysokiej częstotliwości z częstotliwością około 100 Hz.

(JP) 外部クロスオーバー機器を、ステレオ信号を 100 Hz 近辺で低周波数帯および、中/高周波数帯に分割するように設定します。

(CN) 设置你的外置分频器的分频点为 100 Hz 左右将立体声信号分割为低和中/高频段。

2

(EN) Run the mid/high-frequency signals from the crossovers into the CH A inputs of each amplifier.

(ES) Derive las señales de frecuencias medias/agudas desde los crossovers a las entradas CH A de cada amplificador.

(FR) Envoyez les signaux hautes fréquences/médiums en sortie du filtre vers les entrées CH A de chaque ampli.

(DE) Leiten Sie die Mitten-/Höhen-Signale vom Crossover zum CH A-Eingang jeder Endstufe.

(PT) Passe os sinais de frequência média/alta a partir dos crossovers para as entradas CH A de cada amplificador.

(IT) Esegui i segnali a media / alta frequenza dai crossover agli ingressi CH A di ciascun amplificatore.

(NL) Voer de midden- / hoogfrequente signalen van de crossovers naar de CH A-ingangen van elke versterker.

(SE) Kör mellan- / hörfrekventa signaler från övergångarna till CH A-ingångarna på varje förstärkare.

(PL) Wprowadź sygnały średniej / wysokiej częstotliwości ze zwrotnic do wejść CH A każdego wzmacniacza.

(JP) 中/高周波信号をクロスオーバー機器から各アンプの CH A 入力に接続します。

(CN) 发送分频器的中/高频信号到每个功放的 CH A 输入端。

3

(EN) Run the low-frequency signals from the crossovers into the CH B inputs of each amplifier.

(ES) Derive las señales de bajas frecuencias desde los crossovers a las entradas CH B de cada amplificador.

(FR) Envoyez les signaux basses fréquences vers les entrées CH B de chaque ampli.

(DE) Leiten Sie die Bass-Signale vom Crossover zum CH B-Eingang jeder Endstufe.

(PT) Passe os sinais de baixa frequência provenientes dos crossovers para as entradas CH B de cada amplificador.

(IT) Esegui i segnali a bassa frequenza dai crossover agli ingressi CH B di ciascun amplificatore.

(NL) Leid de laagfrequente signalen van de crossovers naar de CH B-ingangen van elke versterker.

(SE) Kör lågfrekventa signaler från övergångarna till CH B-ingångarna på varje förstärkare.

(PL) Doprowadź sygnały o niskiej częstotliwości ze zwrotnic do wejść kanału B każdego wzmacniacza.

(JP) 低周波信号をクロスオーバーから各アンプの CH B に接続します。

(CN) 发送分频器的低频信号到每个功放的 CH B 输入端。

4

(EN) On both the left and right amplifier, slide the CROSSOVER switch to the FULLRANGE position.

(ES) Tanto en el amplificador izquierdo como en el derecho, coloque el interruptor CROSSOVER en la posición FULLRANGE.

(FR) Sur les amplis des canaux gauche et droite, placez le SÉLECTEUR CROSSOVER en position FULLRANGE.

(DE) Schieben Sie den CROSSOVER-SCHALTER bei der linken und rechten Endstufe auf die FULLRANGE-Position.

(PT) Tanto no amplificador esquerdo quanto no direito, coloque o interruptor CROSSOVER na posição FULLRANGE (alcance completo).

(IT) Sia sull'amplificatore sinistro che su quello destro, fai scorrere l'interruttore CROSSOVER sulla posizione FULLRANGE.

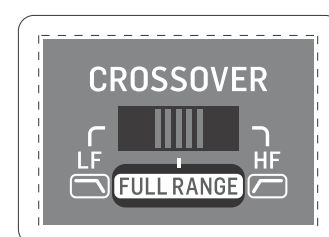
(NL) Schuif op zowel de linker als de rechter versterker de CROSSOVER-schakelaar naar de FULLRANGE-positie.

(SE) På både vänster och höger förstärkare skjut du CROSSOVER-omkopplaren till FULLRANGE-läge.

(PL) Na lewym i prawym wzmacniaczu przesunij przełącznik CROSSOVER do pozycji FULLRANGE.

(JP) 左右のアンプリファアーの、クロスオーバー・スイッチの位置を「フルレンジ (FULLRANGE)」にします。

(CN) 滑动左右两个功放的 CROSSOVER 开关到 FULLRANGE 位置。



5

(EN) On both amplifiers, slide the MODE switch to the STEREO position.

(ES) En ambos amplificadores también, coloque el interruptor MODE en la posición STEREO.

(FR) Sur les deux amplis, placez également le sélecteur MODE en position STEREO.

(DE) Schieben Sie den MODE-Schalter bei beiden Endstufen auf die STEREO-Position.

(PT) Em ambos amplificadores, coloque o botão MODE (modo) na posição STEREO (estéreo).

(IT) Su entrambi gli amplificatori, far scorrere l'interruttore MODE sulla posizione STEREO.

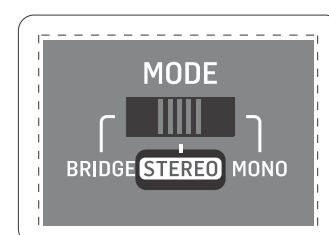
(NL) Schuif op beide versterkers de MODE-schakelaar naar de STEREO-positie.

(SE) På båda förstärkarna skjut du MODE-omkopplaren till STEREO-läge.

(PL) Na obu wzmacniaczach przesunij przełącznik MODE do pozycji STEREO.

(JP) 両アンプリファアーのモード・スイッチの位置を「ステレオ (STEREO)」にします。

(CN) 滑动两个功放的 MODE 开关到 STEREO 位置。



NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Bi-amping

EN Step 4: Bi-amping

ES Paso 4: Bi-amping

FR Etape 4: Bi-amplification

DE Schritt 4: Bi-amping

PT Passo 4: Bi-amplificando

IT Passaggio 4: biamplificazione

NL Stap 4: Dubbel versterken

SE Steg 4: Bi-amping

PL Krok 4: Bi-amping

JP ステップ 4: Bi-amping

CN 第四步: 双功放

6 **EN** Run a 4-pole speaker cable with professional twist-locking connectors from each amplifier's CH A output to the respective left and right subwoofers.

ES Conecte un cable de altavoz de 4 polos con conectores profesionales con sistema de fijación de rosca desde la salida CH A de cada amplificador a los subwoofers izquierdo y derecho respectivos.

FR Reliez un câble à 4 broches avec connecteur professionnel à verrouillage entre la sortie CH A de chaque ampli et les Subwoofers gauche et droite.

DE Führen Sie ein 4-Pol Lautsprecherkabel mit professionellen Drehriegelanschlüssen vom CH A-Ausgang der beiden Endstufen jeweils zum linken und rechten Subwoofer.

PT Passe um cabo de alto-falante de 4 pólos com conectores profissionais de trava de torção provenientes de cada saída CH A de amplificador até os respectivos subwoofers esquerdo e direito.

IT Far passare un cavo per altoparlanti a 4 poli con connettori professionali con bloccaggio a torsione dall'uscita CH A di ciascun amplificatore ai rispettivi subwoofer sinistro e destro.

NL Leid een 4-polige luidsprekerkabel met professionele twist-locking connectoren van de CH A-uitgang van elke versterker naar de respectievelijke linker en rechter subwoofers.

SE Kör en 4-polig högtalarkabel med professionella vridlåskontakter från varje förstärkares CH A-utgång till respektive vänster och höger subwoofers.

PL Poprowadź 4-biegunowy kabel głośnikowy z profesjonalnymi złączami z blokadą skrętną od wyjścia CH A każdego wzmacniacza do odpowiedniego lewego i prawego subwoofera.

JP 各アンプのCH A出力から、ツイストロック式プロ用4極スピーカー・ケーブルを使ってそれぞれ左右のサブウーファーへ接続します。

CN 连接带专业扭锁接头的4极音箱线的一端到每个功放的CH A输出端,连接另一端到各自的超低音音箱。

7 **EN** Set the subwoofer into "BIAMPING" mode.

ES Ajuste el subwoofer al modo "BIAMPING".

FR Placez les Subwoofers en mode "BIAMPING".

DE Stellen Sie den Subwoofer auf den "BIAMPING"-Modus ein.

PT Ajuste o subwoofer para o modo "BIAMPING" (bi-amplificação).

IT Impostare il subwoofer in modalità "BIAMPING".

NL Zet de subwoofer in de modus "BIAMPING".

SE Ställ subwoofern i "BIAMPING"-läge.

PL Ustaw subwoofer w tryb „BIAMPING”.

JP サブウーファーを「バイアンプ (BIAMPING)」モードにします。

CN 设置超低音音箱到“BIAMPING”模式。

8 **EN** Run a 2-pole speaker cable with professional twist-locking connectors from the subwoofer to the mid/high-range speakers.

ES Conecte un cable de altavoz de 2 polos dotado de conectores profesionales con sistema de fijación de rosca desde el subwoofer a los altavoces de rango medio/agudo.

FR Reliez un câble à 2 broches avec connecteur professionnel à verrouillage entre les Subwoofers et les enceintes hautes fréquences/médiums.

DE Führen Sie ein 2-Pol Lautsprecherkabel mit professionellen Drehriegelanschlüssen vom Subwoofer zu den Mitten/Höhen-Lautsprecherboxen.

PT Passe um cabo de 2 pólos com conectores profissionais de trava de torção provenientes do subwoofer para os alto-falantes mid/high-range (alcance médio/alto).

IT Esegui un cavo per altoparlanti a 2 poli con connettori professionali con bloccaggio a torsione dal subwoofer agli altoparlanti di gamma medio / alta.

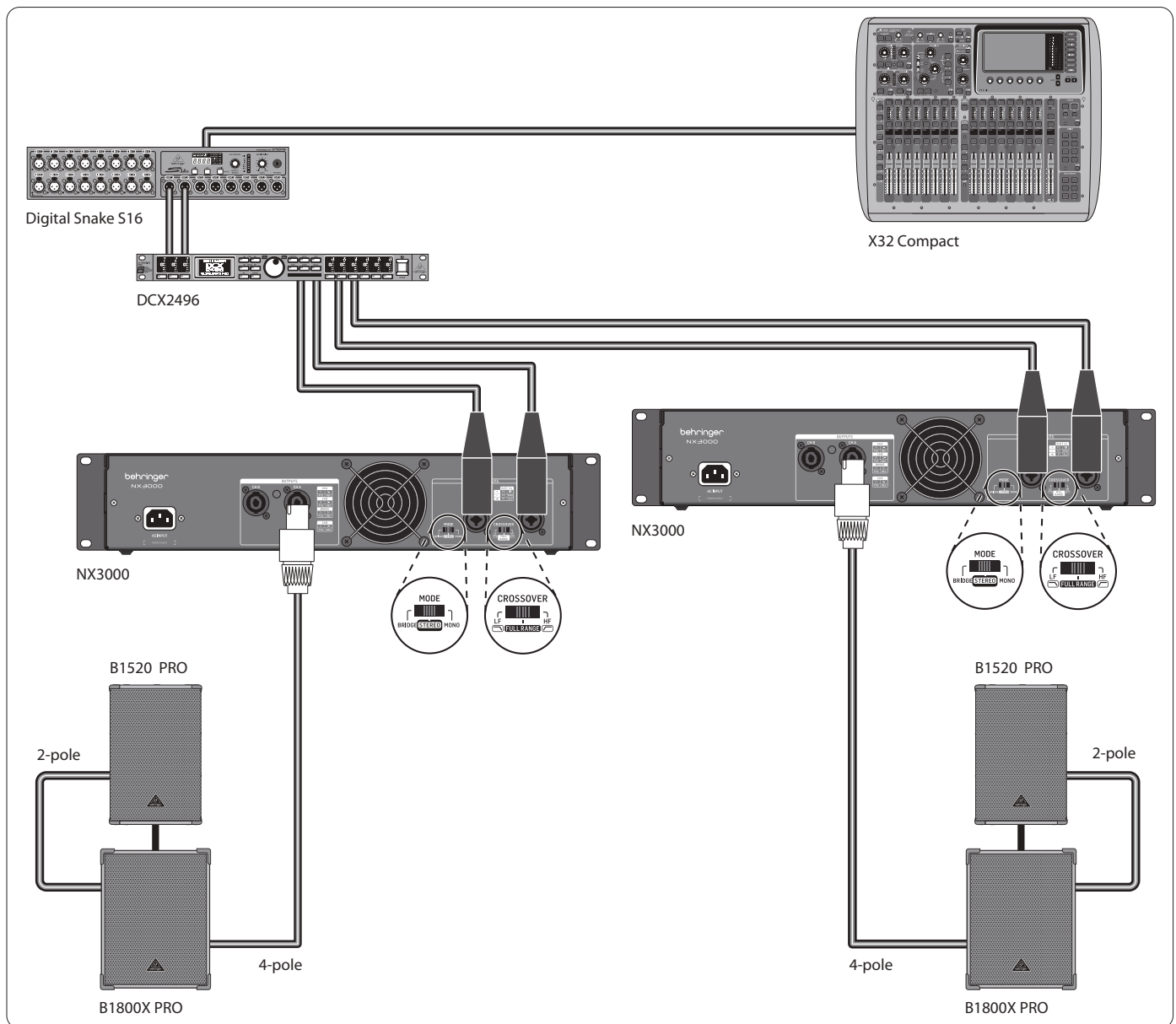
NL Leid een 2-polige luidsprekerkabel met professionele twist-locking connectoren van de subwoofer naar de midden- / hoge tonen.

SE Kör en 2-polig högtalarkabel med professionella vridlåsande kontakter från subwoofern till mellan- / högtalarhögtalarna.

PL Poprowadź 2-biegunowy kabel głośnikowy z profesjonalnymi złączami z blokadą skrętną od subwoofera do głośników średnio- i wysokotonowych.

JP サブウーファーから、ツイストロック式プロ用2極スピーカー・ケーブルを中/高周波用スピーカーに接続します。

CN 连接带专业扭锁接头的2极音箱线的一端到超低音音箱,连接另一端到中/高频音箱。



NX6000D/NX3000D/NX1000D Bi-amping

EN Step 4: Bi-amping

ES Paso 4: Bi-amping

FR Etape 4: Bi-amplification

DE Schritt 4: Bi-amping

PT Passo 4: Bi-amplificando

IT Passaggio 4: biamplificazione

NL Stap 4: Dubbel versterken

SE Steg 4: Bi-amping

PL Krok 4: Bi-amping

JP ステップ 4: Bi-amping

CN 第四步: 双功放

1

EN Choose the BIAMP1 setting on the Amp Mode screen.

ES Elija el ajuste BIAMP1 en la pantalla de modo de amplificador (Amp Mode).

FR Choisissez le réglage BIAMP1 à l'écran Amp Mode.

DE Wählen Sie auf dem Amp Mode-Bildschirm die BIAMP 1-Einstellung.

PT Escolha a configuração BIAMP1 na tela de modo do amplificador.

IT Scegli l'impostazione BIAMP1 nella schermata Modalità Amp.

NL Kies de BIAMP1-instelling in het Amp Mode-scherm.

SE Välj BIAMP1-inställningen på skärmen Amp Mode.

PL Wybierz ustawienie BIAMP1 na ekranie trybu wzmacniacza.

JP アンプ・モード画面で BIAMP 1 設定を選択します。

CN 选择 Amp Mode 屏上的 BIAMP1 设置。



2

EN Run a 4-pole speaker cable with professional twist-locking connectors from OUTPUTS CH A to the subwoofer.

(The subwoofer receives its low-frequency signal from Channel B using poles 2+ and 2-, while the middle and upper frequency ranges use Channel A via poles 1+ and 1-.)

ES Conecte un cable de altavoz de 4 polos dotado de conectores profesionales con fijación de tipo bayoneta desde la salida OUTPUT A al subwoofer. (El subwoofer recibe su señal de bajas frecuencias del canal A desde los polos 1+ y 1-, mientras que las frecuencias medias y agudas de la señal del canal B usan los polos 2+ y 2-).

FR Utilisez un cordon d'enceinte à quatre poles avec une fiche professionnelle à verrouillage entre la sortie OUTPUT A et le Subwoofer (le Subwoofer est alimenté par le signal basse fréquence de l'ampli, délivré par les poles 1+ et 1-, alors que les fréquences supérieures à 100 Hz sont alimentées par le canal B et les poles 2+ et 2-).

DE Verlegen Sie ein 4-Pol Boxenkabel mit professionellen verriegelbaren Lautsprecheranschlüssen von OUTPUT CH A zum Subwoofer. (Der Subwoofer erhält das tieffrequente Signal von Kanal B über die Pole 2+ und 2-, während für die mittleren und oberen Frequenzbereiche des Signals von Kanal A die Pole 1+ und 1- verwendet werden.)

PT Conecte um cabo de alto-falante de 4 polos com conectores profissionais de travamento de giro da saída OUTPUT CH A ao subwoofer. (O subwoofer pega seu sinal de frequências baixas do Channel B dos polos 2+ e 2-, enquanto as extensões de frequências médias e baixas do sinal do Channel A usam os polos 1+ e 1-.)

IT Fai passare un cavo per altoparlanti a 4 poli con connettori professionali con bloccaggio a torsione da OUTPUTS CH A al subwoofer. (Il subwoofer riceve il segnale a bassa frequenza dal canale B utilizzando i poli 2+ e 2-, mentre le gamme di frequenza media e alta utilizzano il canale A tramite i poli 1+ e 1-.)

NL Leid een 4-polige luidsprekerkabel met professionele twist-locking connectoren van OUTPUTS CH A naar de subwoofer. (De subwoofer ontvangt zijn laagfrequente signaal van kanaal B via de polen 2+ en 2-, terwijl de middelste en bovenste frequentiebereiken kanaal A gebruiken via de polen 1+ en 1-.)

SE Kör en 4-polig högtalarkabel med professionella vridlåsande kontakter från OUTPUTS CH A till subwoofern. (Subwoofern tar emot sin lågfrekventa signal från kanal B med hjälp av polerna 2+ och 2-, medan det mellersta och övre frekvensområdet använder kanal A via polerna 1+ och 1-.)

PL Poprowadź 4-biegunowy kabel głośnikowy z profesjonalnymi złączami z blokadą skrętną od OUTPUTS CH A do subwoofera. (Subwoofer odbiera sygnał o niskiej częstotliwości z kanału B za pomocą biegunów 2+ i 2-, podczas gdy średnie i wyższe zakresy częstotliwości wykorzystują kanał A przez bieguny 1+ i 1-.)

JP 回転ロック式コネクター付きの4芯のスピーカーケーブルをOUTPUT 1からサブウーファーに接続します。(サブウーファーは2+と2-の芯から低周波数域の信号を受け取ります。一方、中高域の周波数帯はChannel Aの1+と1-の芯を使います)。

CN 将带专业扭锁接头4极音箱线的一端连接OUTPUTS CH A, 另一端连接超低音音箱。(超低音音箱使用极2+和2-从通道B接收它的低频信号, 而使用极1+和1-从通道A接收中频和高频信号)。

3

(EN) Set the subwoofer into BIAMPING mode.

(ES) Ajuste el subwoofer al modo

BIAMPING

(FR) Configurez le Subwoofer pour la Bi-amplification.

(DE) Schalten Sie den Subwoofer in den „BIAMPING“ Modus.

(PT) Configure o subwoofer no modo “BIAMPING”

(IT) Impostare il subwoofer in modalità BIAMPING.

(NL) Zet de subwoofer in de BIAMPING-modus.

(SE) Ställ subwoofern i BIAMPING-läge.

(PL) Ustaw subwoofer w tryb BIAMPING.

(JP) サブウーファーを“バイアンプング”のモードに設定します。

(CN) 设置超低音箱为BIAMPING模式。

4

(EN) Run a 2-pole speaker cable with professional twist-locking connectors from the subwoofer to the other speaker.

(ES) Conecte un cable de altavoz de 2 polos con conectores profesionales con fijación de tipo bayoneta desde el subwoofer al otro altavoz.

(FR) Connectez un cable pour enceinte à deux fils avec connecteur professionnel à verrouillage entre le Subwoofer et le satellite.

(DE) Verlegen Sie ein 2-poliges Boxenkabel mit verriegelbaren Lautsprecheranschlüssen vom Subwoofer zur anderen Box.

(PT) Conecte um cabo de alto-falante de 2 polos com conectores profissionais de travamento de giro do subwoofer ao outro alto-falante.

(IT) Fai passare un cavo per altoparlante a 2 poli con connettori professionali con bloccaggio a torsione dal subwoofer all'altro altoparlante.

(NL) Leid een 2-polige luidsprekerkabel met professionele twist-locking connectoren van de subwoofer naar de andere luidspreker.

(SE) Kör en 2-polig högtalarkabel med professionella vridlåsand kontakt från subwoofern till den andra högtalaren.

(PL) Poprowadź 2-biegunowy kabel głośnikowy z profesjonalnymi złączami z blokadą skrętną od subwoofera do drugiego głośnika.

(JP) 回転ロック式コネクタ付きの2芯のスピーカーケーブルを、サブウーファーから別のスピーカーに接続します。

(CN) 将带专业扭锁接头2极音箱线的一端连接超低音音箱,另一端连接其它音箱。

5

(EN) Go to the XOVER screen using the UP/DOWN buttons to set appropriate high/low crossover frequencies.

(ES) Vaya a la pantalla XOVER usando los botones UP/DOWN para ajustar las frecuencias de agudos/graves adecuadas para el crossover.

(FR) Allez dans l'écran XOVER avec les touches UP/DOWN pour régler les fréquences de coupure.

(DE) Gehen Sie mithilfe der UP/DOWN Taster zum XOVER Bildschirm um die entsprechenden Einstellungen für die interne Frequenzweiche vorzunehmen.

(PT) Vá até a tela XOVER usando os botões UP/DOWN para configurar as frequências crossover altas/baixas apropriadas.

(IT) Andare alla schermata XOVER utilizzando i pulsanti SU / GIÙ per impostare le frequenze di crossover alte / basse appropriate.

(NL) Ga naar het XOVER-scherm met de UP / DOWN-knoppen om de juiste hoge / lage crossover-frequenties in te stellen.

(SE) Gå till XOVER-skärmen med UPP / NER-knapparna för att ställa in lämpliga höga / låga delningsfrekvenser.

(PL) Przejdź do ekranu XOVER za pomocą przycisków UP / DOWN, aby ustawić odpowiednie wysokie / niskie częstotliwości podziału.

(JP) UP/DOWN ボタンを使用して XOVER 画面に行き、適切な high/low クロスオーバー周波数を設定してください。

(CN) 使用UP/DOWN按钮进入XOVER屏来设置合适的高/低交叉频率。

6

(EN) In Channel A#1, choose your high-pass filter type (HPTYPE: BUT6, BUT12, BES12, etc.) and set the cutoff frequency (HPFREQ) to approximately 100 Hz. Deactivate the low-pass filter (LPTYPE: OFF) on this channel and set the gain level (Gain) to suit your system.

(ES) En el canal A#1, elija el tipo de filtro pasa-altos (HPTYPE: BUT6, BUT12, BES12, etc.) y ajuste la frecuencia de corte (HPFREQ) aproximadamente a 100 Hz. Desactive el filtro pasabajos (LPTYPE: OFF) en ese canal y ajuste el nivel de ganancia (Gain) para adecuarlo al sistema.

(FR) Dans le canal A#1, sélectionnez le type de filtre passe-haut (HPTYPE: BUT6, BUT12, BES12, etc.) et réglez la fréquence de coupure (HPFREQ) sur environ 100 Hz. Désactivez le filtre passe-bas (LPTYPE: OFF) du canal et réglez le gain (Gain) en fonction de votre configuration.

(DE) Im Kanal A#1 wählen Sie einen entsprechenden Hochpass-Filtertypus aus (HPTYPE: BUT6, BUT12, BES12, etc.) und stellen die Cutoff Frequenz (HPFREQ) auf ungefähr 100Hz. Deaktivieren Sie den Tiefpass-Filter (LPTYPE: OFF) dieses Kanals und stellen Sie den Gain level (Gain) entsprechend Ihrem System ein.

(PT) No canal A#1, escolha o seu tipo de filtro de passa alta (HPTYPE: BUT6, BUT12, BES12, etc.) e configure a frequência de corte (HPFREQ) para aproximadamente 100 Hz. Desative o filtro passa baixa (LPTYPE: OFF) neste canal, e ajuste o nível de ganho (Gain) para que fique de acordo com o seu sistema.

(IT) Nel canale A # 1, scegli il tipo di filtro passa-alto (HPTYPE: BUT6, BUT12, BES12, ecc.) E imposta la frequenza di taglio (HPFREQ) a circa 100 Hz. Disattivare il filtro passa-basso (LPTYPE: OFF) su questo canale e impostare il livello di guadagno (Gain) in base al proprio sistema.

(NL) Kies in kanaal A # 1 uw hoogdoorlaatfiltertype (HPTYPE: BUT6, BUT12, BES12, enz.) En stel de afsnijfrequentie (HPFREQ) in op ongeveer 100 Hz. Schakel het laagdoorlaatfilter (LPTYPE: OFF) op dit kanaal uit en stel het versterkingsniveau (Gain) in op uw systeem.

(SE) I kanal A # 1 väljer du din högpasfilter (HPTYPE: BUT6, BUT12, BES12, etc.) och ställer in gränsfrekvensen (HPFREQ) till cirka 100 Hz. Avaktivera lågpasfiltret (LPTYPE: OFF) på den här kanalen och ställ in förstärkningsnivån (Gain) så att den passar ditt system.

(PL) W kanale A # 1 wybierz typ filtra górnoprzepustowego (HPTYPE: BUT6, BUT12, BES12 itp.) i ustaw częstotliwość odcięcia (HPFREQ) na około 100 Hz. Dezaktywuj filtr dolnoprzepustowy (LPTYPE: OFF) na tym kanale i ustaw poziom wzmocnienia (Gain) tak, aby odpowiadał Twojemu systemowi.

(JP) チャンネルA#1のHighパスフィルター・タイプ(HPTYPE: BUT6, BUT12, BES12など)を選択し、カットオフ周波数(HPFREQ)をおよそ100Hzにセットしてください。そして同チャンネルでのLowパスフィルター(LPTYPE: OFF)の使用を停止し、システムに適切なゲインレベル(Gain)を設定してください。

(CN) 在通道A#1, 选择你的高通滤波器类型(HPTYPE: BUT6, BUT12, BES12等等) 和设置截止频率(HPFREQ)到大约100Hz。关闭这个通道的低通滤波器(LPTYPE: OFF) 和设置适合你系统的增益电平(Gain)。

NX6000D/NX3000D/NX1000D Bi-amping

EN Step 4: Bi-amping

ES Paso 4: Bi-amping

FR Etape 4: Bi-amplification

DE Schritt 4: Bi-amping

PT Passo 4: Bi-amplificando

IT Passaggio 4: biamplificazione

NL Stap 4: Dubbel versterken

SE Steg 4: Bi-amping

PL Krok 4: Bi-amping

JP ステップ 4: Bi-amping

CN 第四步: 双功放

7

EN In Channel B#1, choose your low-pass filter type (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) and set the cutoff frequency (LPfreq) to approximately 100 Hz. Deactivate the high-pass filter (HPtype: OFF) on this channel and set the gain level (Gain) to suit your system.

ES En el canal B#1, elija el tipo de filtro pasabajos (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) y ajuste la frecuencia de corte (LPfreq) aproximadamente a 100 Hz. Desactive el filtro pasa-altos (HPtype: OFF) en ese canal y ajuste el nivel de ganancia (Gain) para adecuarlo al sistema.

FR Pour le canal B#1, sélectionnez le type de filtre passe-bas (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.), et réglez la fréquence de coupure (LPfreq) sur environ 100 Hz. Désactivez le filtre passe-haut (HPtype: OFF) du canal et réglez le gain (Gain) en fonction de votre configuration.

DE Im Kanal B#1 wählen Sie einen entsprechenden Tiefpass-Filtertypus aus (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) und stellen die Cutoff Frequenz (LPfreq) auf ungefähr 100Hz. Deaktivieren Sie den Hochpass-Filter (HPtype: Off) dieses Kanals und stellen Sie den Gain level (Gain) entsprechend Ihrem System ein.

PT No Canal B#1, escolha seu filtro passa baixa (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) e configure a frequência de corte (LPfreq) para aproximadamente 100 Hz. Desative o filtro de passa alta (HPtype: OFF) neste canal, e ajuste o nível de ganho (Gain) para que fique de acordo com o seu sistema.

IT Nel canale B # 1, scegli il tipo di filtro passa-basso (tipo LP: BUT6, BUT12, BES12, ecc.) E imposta la frequenza di taglio (LPfreq) a circa 100 Hz. Disattivare il filtro passa-alto (HPtype: OFF) su questo canale e impostare il livello di guadagno (Gain) in base al proprio sistema.

NL Kies in kanaal B # 1 uw type laagdoorlaatfilter (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, enz.) En stel de afsnijfrequentie (LPfreq) in op ongeveer 100 Hz. Schakel het hoogdoorlaatfilter (HPtype: OFF) op dit kanaal uit en stel het versterkingsniveau (Gain) in op uw systeem.

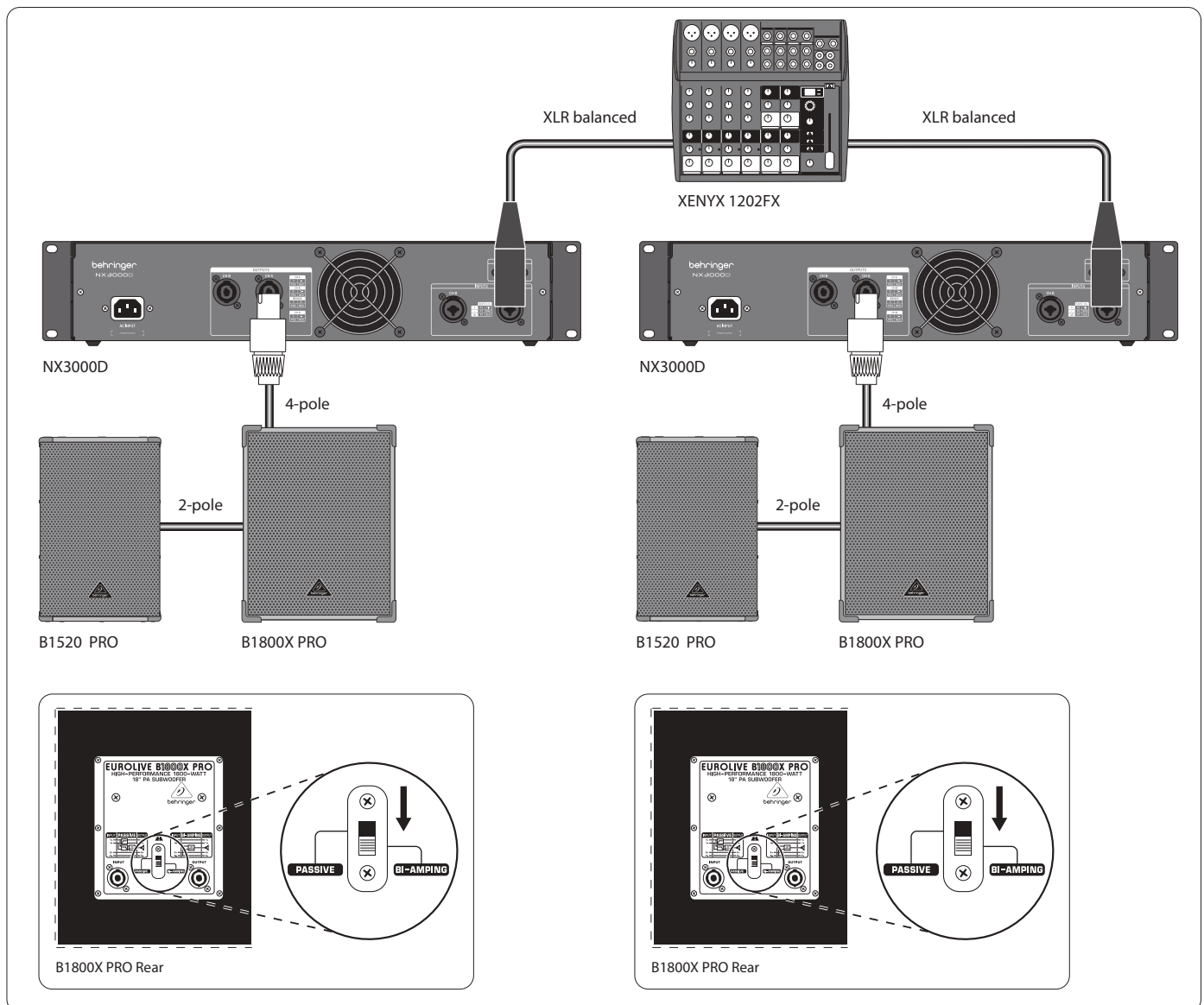
SE I kanal B # 1 väljer du din lågpassfilter typ (LPtyp: BUT6, BUT12, BES12, etc.) och ställer in gränsfrekvensen (LPfreq) till cirka 100 Hz. Inaktivera högpasfilteret (HPtype: OFF) på den här kanalen och ställ in förstärkningsnivån (Gain) så att den passar ditt system.

PL Na kanale B # 1 wybierz typ filtra dolnoprzepustowego (typ LP: BUT6, BUT12, BES12 itp.) I ustaw częstotliwość odcięcia (LPfreq) na około 100 Hz. Dezaktywuj filtr górnoprzepustowy (HPtype: OFF) na tym kanale i ustaw poziom wzmacnienia (Gain) tak, aby odpowiadał Twojemu systemowi.

JP チャンネル B#1 の Low パスフィルター・タイプ (LPtype: BUT6, BUT12, BES12 など) を選択し、カットオフ周波数 (LPfreq) をおおよそ 100 Hz にセットしてください。そして同チャンネルでの High パスフィルター (HP type: OFF) の使用を停止し、システムに適切なゲインレベル (Gain) を設定してください。

CN 在通道 B#1, 选择你的低通滤波器类型 (LPtype: BUT6, BUT12, BES12 等等) 和设置截止频率 (LPfreq) 到大约 100 Hz。关闭这个通道的高通滤波器 (HPtype: OFF) 和设置适合你的系统的增益电平 (Gain)。





Specifications

NX6000D		NX6000		NX4-6000		NX3000D			
Maximum Output Power									
Stereo / 4-channel									
2 Ω per channel, stereo		—		4 x 1600 W		2 x 1500 W			
4 Ω per channel, stereo		2 x 3000 W		4 x 860 W		2 x 900 W			
8 Ω per channel, stereo		2 x 1600 W		4 x 440 W		2 x 440 W			
Bridge connection									
4 Ω		—		2 x 3000 W		3000 W			
8 Ω		—		2 x 1600 W		1500 W			
Controls									
Front		Power switch, Gain controls (channels A and B), DSP section rotary push-encoder Buttons for Process, Setup, Up/Down, Exit		Power switch Gain controls (channels A and B)		Power switch Gain controls (channels A,B,C and D)		Power switch, Gain controls (channels A and B), DSP section rotary push-encoder Buttons for Process, Setup, Up/Down, Exit	
Rear		Circuit breaker		Mode switch (stereo / mono) Crossover switch (LF / fullrange / HF) Circuit breaker		2 x Mode switch (bridge / stereo / mono) 2 x Crossover switch (LF / fullrange / HF) Circuit breaker		—	
Indicators									
Power		Amber backlit LCD display		Amber LED		Amber backlit LCD display			
Limit (per channel)		0 dB LED							
Signal (per channel)		-40 / -6 / -3 dB LEDs							
Protect (per channel)		Red LED							
Input Sensitivity									
For rated power into 4 Ω		0.775 V (0 dBu)							
Digital Signal Processing (DSP)									
Display		LCD 128 x 32, amber backlit		—		LCD 128 x 32, amber backlit			
Digital delay function (per channel)		0 – 300 ms		—		0 – 300 ms			
Digital crossover function		3 filter types, up to 48 dB/octave		—		3 filter types, up to 48 dB/octave			
Digital EQ function (per channel)		8-band parametric, 2-band dynamic equalizer		—		8-band parametric, 2-band dynamic equalizer			
Digital dynamics function (per channel)		Zero attack limiter (peak)		—		Zero attack limiter (peak)			
Presets		20 total presets, 19 user-definable		—		20 total presets, 19 user-definable			

	NX6000D	NX6000	NX4-6000	NX3000D
System				
Inputs	2 x combo jacks		4 x combo jacks	2 x combo jacks
Input impedance	10 kΩ unbalanced, 20 kΩ balanced			
Outputs	2 x locking-style professional speaker connectors		4 x locking-style professional speaker connectors	2 x locking-style professional speaker connectors
Output circuit type	Class D			
Distortion	<0.2%	<0.1%	<0.2%	<0.3%
Frequency response	20 Hz to 20 kHz, +0 / -2 dB			20 Hz to 20 kHz, +0 / -1 dB
Damping factor	>140 @ 8 Ω		>145 @ 8 Ω	
Signal-to-noise	>100 dB			
USB	Rear panel USB connector type B for remote control of DSP section	—		Rear panel USB connector type B for remote control of DSP section
Circuit Protection				
Cooling	Continuously variable speed fan Back-to-front air flow			
Amplifier protection	Thermal and DC protection Stable into reactive or mismatched loads			
Load protection	On/off muting, DC-fault power supply shutdown			
Power Supply, Voltage, Current Consumption (Breaker / Fuses)				
USA / Canada	120 V~, 60 Hz, (T 25 A H 250 V)			100-120 V~, 50/60 Hz, (T 10 A H 250 V)
Japan	100 V~, 50/60 Hz, (T 25 A H 250 V)			100-120 V~, 50/60 Hz, (T 10 A H 250 V)
UK / Australia / Europe	220-240 V~, 50/60 Hz, (T 12 A H 250 V)			220-240 V~, 50/60 Hz, (T 6.3 A H 250 V)
Korea / China	220-240 V~, 50/60 Hz, (T 12 A H 250 V)			220-240 V~, 50/60 Hz, (T 6.3 A H 250 V)
Power consumption @ 2 Ω, 1/8 rated power	—		620 W	350 W
Power consumption @ 4 Ω, 1/8 rated power	620 W	620 W	—	—
Mains connector	Standard IEC receptacle			
Dimensions / Weight				
Dimensions (H* x W x D)	94 x 483 x 316 mm (3.7 x 19.0 x 12.4")			94 x 483 x 231 mm (3.7 x 19.0 x 9.1")
Weight	6.0 kg (13.2 lbs)	5.9 kg (13.0 lbs)	6.1 kg (13.4 lbs)	3.6 kg (7.9 lbs)

* including 5 mm rubber feet

Specifications

NX3000		NX1000D		NX1000	
Maximum Output Power					
Stereo / 4-channel					
2 Ω per channel, stereo	2 x 1500 W		2 x 500 W		
4 Ω per channel, stereo	2 x 900 W		2 x 300 W		
8 Ω per channel, stereo	2 x 440 W		2 x 160 W		
Bridge connection					
4 Ω	3000 W		1000 W		
8 Ω	1500 W		620 W		
Controls					
Front	Power switch Gain controls (channels A and B)		Power switch, Gain controls (channels A and B), DSP section rotary push-encoder Buttons for Process, Setup, Up/Down, Exit		Power switch Gain controls (channels A and B)
Rear	Mode switch(bridge / stereo / mono) Crossover switch (LF / fullrange / HF)		—		Mode switch(bridge / stereo / mono) Crossover switch (LF / fullrange / HF)
Indicators					
Power	Amber LED		Amber backlit LCD display		Amber LED
Limit (per channel)	0 dB LED				
Signal (per channel)	-40 / -6 / -3 dB LEDs				
Protect (per channel)	Red LED				
Input Sensitivity					
For rated power into 4 Ω	0.775 V (0 dBu)				
Digital Signal Processing (DSP)					
Display	—		LCD 128 x 32, amber backlit		—
Digital delay function (per channel)	—		0 – 300 ms		—
Digital crossover function	—		3 filter types, up to 48 dB/octave		—
Digital EQ function (per channel)	—		8-band parametric, 2-band dynamic equalizer		—
Digital dynamics function (per channel)	—		Zero attack limiter (peak)		—
Presets	—		20 total presets, 19 user-definable		—

NX3000		NX1000D		NX1000	
System					
Inputs	2 x combo jacks				
Input impedance	10 kΩ unbalanced, 20 kΩ balanced				
Outputs	2 x locking-style professional speaker connectors				
Output circuit type	Class D				
Distortion	<0.05%	<0.1%		<0.05%	
Frequency response	20 Hz to 20 kHz, +0 / -1 dB				
Damping factor	>145 @ 8 Ω	>155 @ 8 Ω			
Signal-to-noise	>100 dB				
USB	—	Rear panel USB connector type B for remote control of DSP section		—	
Circuit Protection					
Cooling	Continuously variable speed fan Back-to-front air flow				
Amplifier protection	Thermal and DC protection Stable into reactive or mismatched loads				
Load protection	On/off muting, DC-fault power supply shutdown				
Power Supply, Voltage, Current Consumption (Breaker / Fuses)					
USA / Canada / Japan	100-120 V~, 50/60 Hz, (T 10 A H 250 V)		100-120 V~, 50/60 Hz, (T 6.3 A H 250 V)		
UK / Australia / Europe	220-240 V~, 50/60 Hz, (T 6.3 A H 250 V)		220-240 V~, 50/60 Hz, (T 3.15 A H 250 V)		
Korea / China	220-240 V~, 50/60 Hz, (T 6.3 A H 250 V)		220-240 V~, 50/60 Hz, (T 3.15 A H 250 V)		
Power consumption @ 2 Ω, ½ rated power	350 W		150 W		
Mains connector	Standard IEC receptacle				
Dimensions / Weight					
Dimensions (H* x W x D)	94 x 483 x 231 mm (3.7 x 19.0 x 9.1")				
Weight	3.5 kg (7.7 lbs)		3.4 kg (7.5 lbs)		3.3 kg (7.3 lbs)

* including 5 mm rubber feet

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

NX Series

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

NX Series

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same

time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

We Hear You